

Chassieu, le lundi 30 juillet 2007,

NOTICE DE REGLAGE MAGIC ET MAGIC 20



N° de logiciel	N° de notice	Révision
MAGIC V1.0	MAG_Fr_Reglage_rev11.DOC	11



ARPEGE

AIMO



L'INFORMATIQUE
PONDERALE



**PESAGE
PROMOTION**

NOTICE DE REGLAGE MAGIC ET MAGIC 20

Date	Numéro de révision	Objet de la modification
02/10/2002	00	Original.
24/10/2002	01	Remise en forme.
19/11/2002	02	Ajout brochage 4 -20mA.
11/12/2002	03	Rectification de l'inversion A+/A- et coefficient de conversion kg/lb.
18/12/2002	04	Correction câblage RS232 MAGIC 20.
18/12/2002	05	Version du logiciel : Version 022.
16/01/2003	06	Ajout explication sur "err ref" et du récapitulatif.
07/02/2003	07	Rectification du paramètre kg/lb.
18/09/2003	08	Mise à jour de la forme, ajout de la gestion de la carte option ProfiBus DP, et des fonctions " M Tr " et " M Re ".
28/05/2004	09	Ajout commentaires sur la puissance de E/S et de la gestion de la carte option ETHERNET.
30/08/2004	10	Mise à jour des renvois de page.
30/07/2007	11	Ajout d'un descriptif de câblage de la voie de mesure analogique.

SOMMAIRE

1. PRESENTATION DU MATERIEL.	4
1.1. Caractéristiques techniques.	4
1.2. Les périphériques.	4
2. LA FACE AVANT.	6
2.1. Affichages et voyants.	6
2.1.1. MAGIC.	6
2.1.2. MAGIC 20.	7
2.2. Clavier.	8
2.2.1. MAGIC.	8
2.2.2. MAGIC 20.	9
3. LA FACE ARRIERE.	10
3.1. MAGIC.	10
3.2. MAGIC 20.	11
3.3. Câblage de la voie de mesure analogique.	12
4. MODE REGLAGE.	13
4.1. Paramètres métrologiques et paramétrage du MAGIC/MAGIC 20.	14
4.2. Réglage du zéro.	16
4.3. Réglage du gain.	16
4.4. Correction fin de pente.	16
4.5. Fin du réglage et sauvegarde des données.	17
4.6. Transmission des paramètres du Magic.	17
4.7. Réception des paramètres du Magic.	17
4.8. Changement du numéro de capteur numérique.	18
4.9. Affichage des points convertisseur d'un capteur numérique.	18
4.10. Affichage du poids mesuré.	18
5. MESSAGES D'ERREURS.	19
6. DEPANNAGE.	21
7. ANNEXE.	23
8. RECAPITULATIF DU MENU DE REGLAGE	25

1. PRESENTATION DU MATERIEL.

1.1. Caractéristiques techniques.

Nombre maximal d'échelons (en mode réglementé) : 5000. (Si l'unité utilisée est le kg)
10 000. (Si l'unité utilisée est le lb)

Attention : Si l'on utilise les deux unités à la fois on est limité à 4536 en kg et à 10 000 en lb.

Echelon d'entrée minimal : 0,75 μ V.
Tension d'alimentation de la cellule de pesée : 5V alternative carrée.
Nombre de mesures / seconde : de 10 à 90m/s.
Impédance de charge (capteurs analogiques) : \geq 58 ohms. (6 capteurs de 350 Ω)
Nombre maximum de capteur numérique : 6.

Zéro visualisé au 1/4 d'échelon.

Réglage numérique conversationnel par face avant.

Alimentation en tension continue de 9.6V_{DC} à 25V_{DC} maximum.

Consommation : 100mA à 400mA maximum sous 12 V_{DC}, selon la configuration.

Horloge interne et mémoire sauvegardées par pile.

MAGIC :

Afficheur de poids 6 digits par LED de 14 mm.

Clavier :- 3 touches métrologiques,
- 3 touches applications.

MAGIC 20 :

Afficheur de poids 6 digits par LED de 20 mm.

Clavier :- 3 touches métrologiques,
- 17 touches applications.

1.2. Les périphériques.

Les indicateurs "MAGIC", "MAGIC 20" disposent en version standard de:

* 1 liaison série RS232 sur **CO1**. (COM1)

* 1 entrée pour capteur(s) analogique(s), 6 fils, sur **M1**.

En option :

* 1 liaison série sur **CO2** : (COM2)

- RS232.
- RS485. (2 fils ou 4 fils)
- Sortie analogique 0-10V. (Isolation galvanique)
- Sortie analogique 4 -20 mA. (Isolation galvanique)
- Boucle de courant. (Active ou passive)
- ProfiBus DP, pour envoi du poids et réception de commandes TSA, MAZ, ... (Isolation galvanique)
- ETHERNET, pour envoi des poids BRUT / TARE / NET et réception des commandes de bases.

* 4 entrées et 4 sorties :

CO3: 4 contacts secs libres de tout potentiel.

Caractéristiques électriques maximum^(*) : V = 48V / I = 500mA.



CO4: 4 entrées TOR ne nécessitant pas d'alimentation^(*). (Longueur maximum de câble : 3 m)



(*) ATTENTION : le non-respect de ces deux dernières consignes peut entraîner la destruction de l'indicateur.

* Une entrée pour capteurs numériques:

M1: Capteur(s) numérique(s). (utilisation du bus **MASTER CAN**)

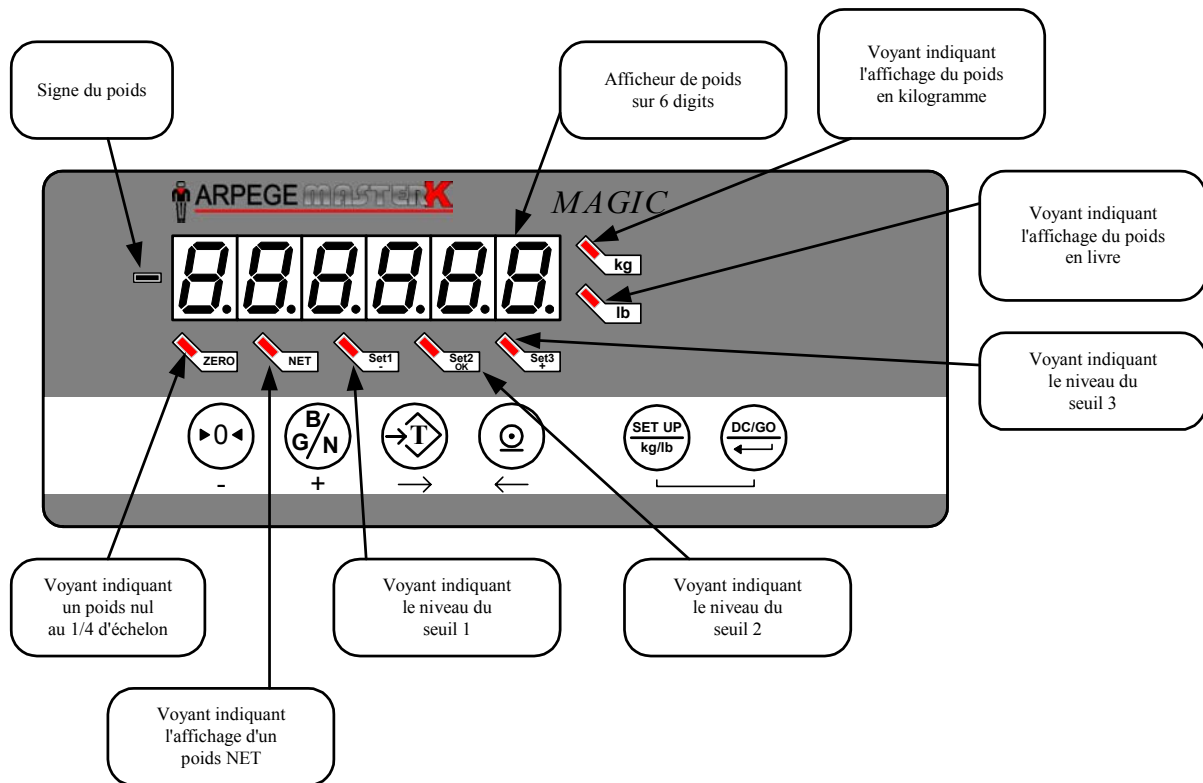
Remarques :

- Seul un câble doit être raccordé sur **M1**. La mise en parallèle des capteurs se faisant séparément dans une boîte de raccordement.
- Suivant la position des straps (ST4 à ST7), le connecteur **M1** permet le raccordement des capteurs numériques MASTER-K ou des capteurs analogiques.
- La tresse du câble capteur analogique doit impérativement être reliée à la masse de l'indicateur.

2. LA FACE AVANT.

2.1. Affichages et voyants.

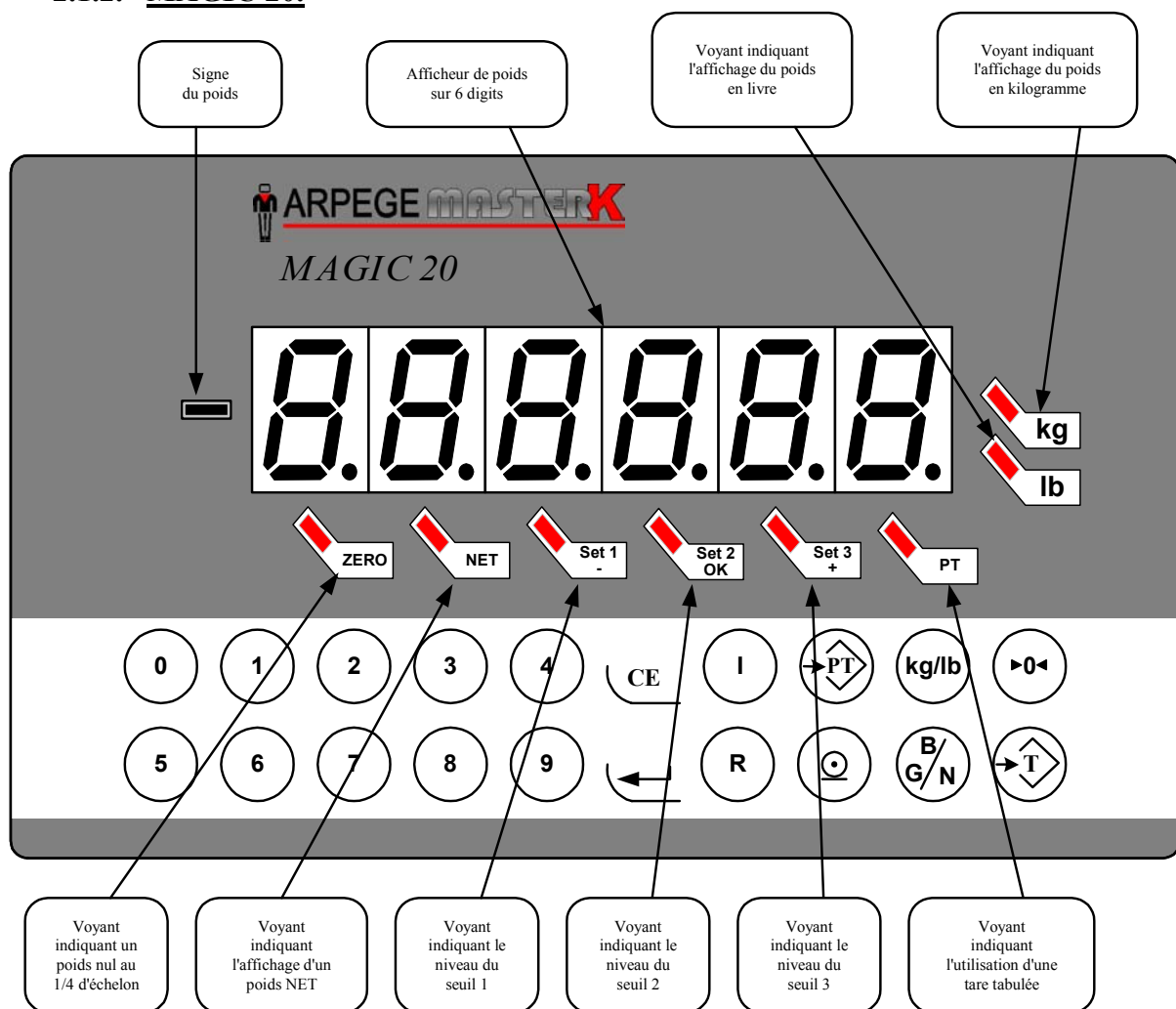
2.1.1. MAGIC.



Remarques:

- Les voyants **kg** ou **lb** indiquent si le poids est immobile:
 - Voyant clignotant → poids instable.
 - Voyant fixe → poids stable.
- Les voyants **kg** ou **lb** s'éteignent pour montrer que l'afficheur indique une donnée.
(Et non pas un poids : DATA)
- Conversion kilogramme en livre :

1 kg	=	2.204 lb,
1 lb	=	0.454 kg.

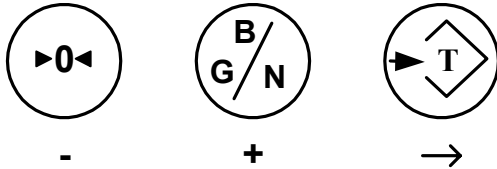
2.1.2. MAGIC 20.**Remarques:**

- Les voyants **kg** ou **lb** indiquent si le poids est immobile:
 Voyant clignotant → poids instable.
 Voyant fixe → poids stable.
- Les voyants **kg** ou **lb** s'éteignent pour montrer que l'afficheur indique une donnée.
 (Et non pas un poids : DATA)
- Conversion kilogramme en livre :
 $1 \text{ kg} = 2.204 \text{ lb}$,
 $1 \text{ lb} = 0.454 \text{ kg}$.

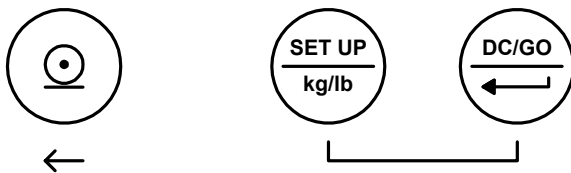
2.2. Clavier.

2.2.1. MAGIC.







Touches Métrologiques:



Touches applications:

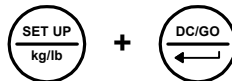


Pour se déplacer dans les différents menus et saisir les données, on dispose de six touches. (voir ci dessus)

						
DANS LES FONCTIONS OU MENUS	Non utilisée.	Non utilisée.	Fonction/menu précédent.	Fonction/menu suivant.	Non utilisée.	Accès à la fonction/menu. (ENTER)
DANS LES SAISIES	Diminue le digit clignotant d'une unité.	Augmente le digit clignotant d'une unité.	Remet à zéro la valeur à saisir, et dans le cas d'une valeur signée permet aussi de changer le signe.	Décalage d'un digit vers la gauche.	Touche sortie. (ESC).	Validation d'une saisie.

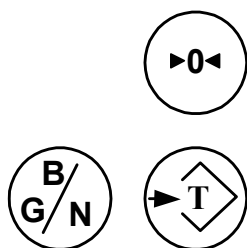
Remarque:

Si l'indicateur "MAGIC" a été paramétré pour fonctionner avec les deux unités (kg/lb : cf. 4.1. page 14), la commutation d'une unité à l'autre se fait par l'appui simultané des touches suivantes :

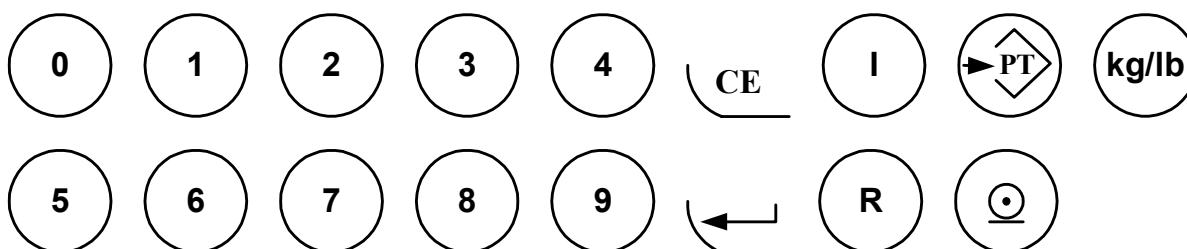


2.2.2. MAGIC 20.

Touches Métrologiques:




Touches applications:



Touches de 0 à 9 :

Touches numériques permettant la saisie, des poids, des codes, etc.

Touche  :

Touche "Correction" permet d'effacer une donnée numérique affichée ou dans le cas d'une saisie de valeur signée permet de changer le signe.

Touche  :


Touche "Résultat", permet de revenir à la fonction/menu précédent.

Touche  :


Touche "Information", permet de passer à la fonction/menu suivant.

Touche  :


Touche "Impression", non utilisée en réglage.

Touche  :


Validation d'une donnée saisie ou affichée sur l'indicateur. (ENTER)
Accès à la fonction/menu affiché.

Touche  :


Touche "Poids Tabulé", non utilisée en réglage.

Touche  :

Touche "Tarage", non utilisée en réglage.

Touche  :

Touche "Brut Gross / Net", non utilisée en réglage.

Touche  :

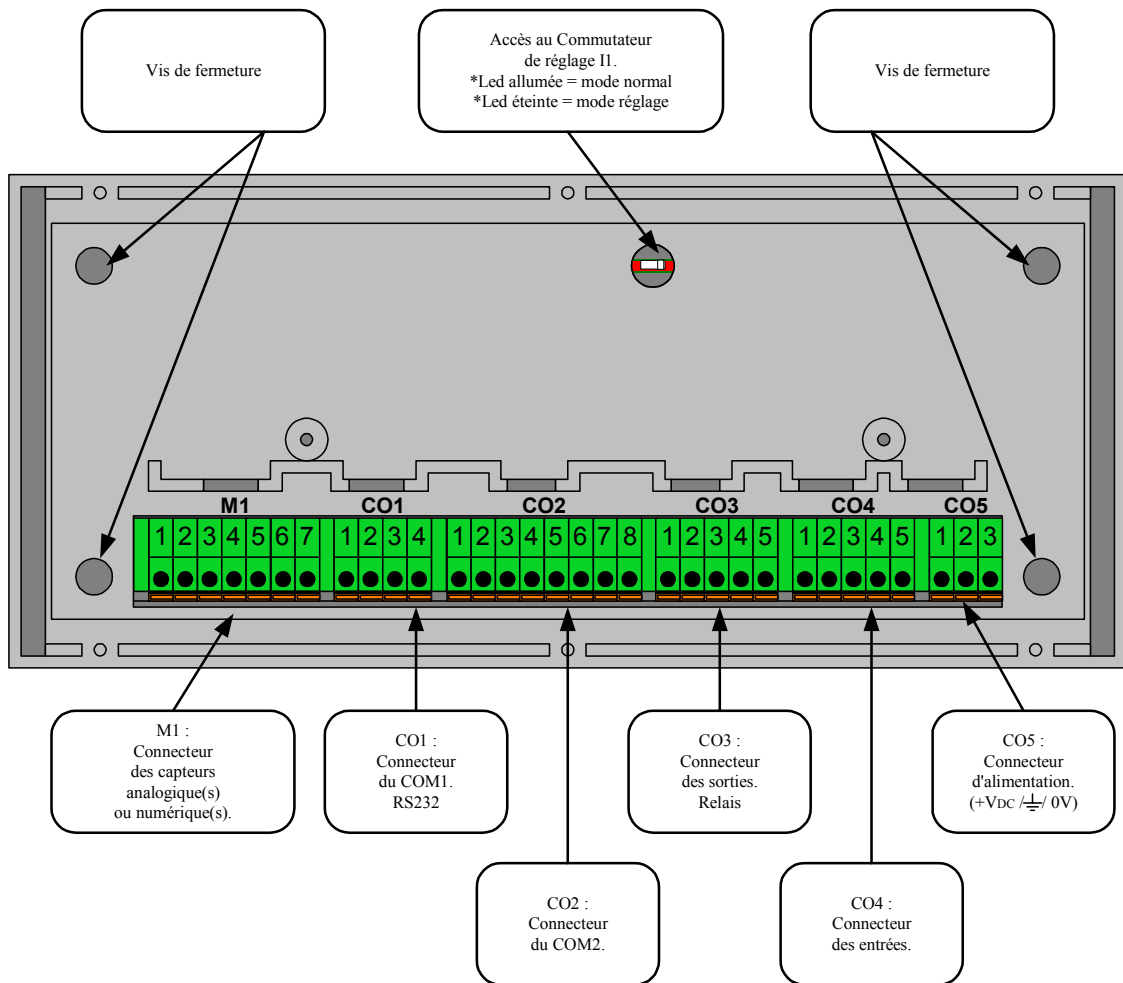
Touche "Zéro", non utilisée en réglage.

Touche  :

Touche "kg/lb", si l'indicateur "MAGIC 20" a été réglé pour fonctionner avec les deux unités (kg/lb : cf. 4.1. page 14), la commutation d'une unité à l'autre se fait grâce à cette touche.

3. LA FACE ARRIERE.

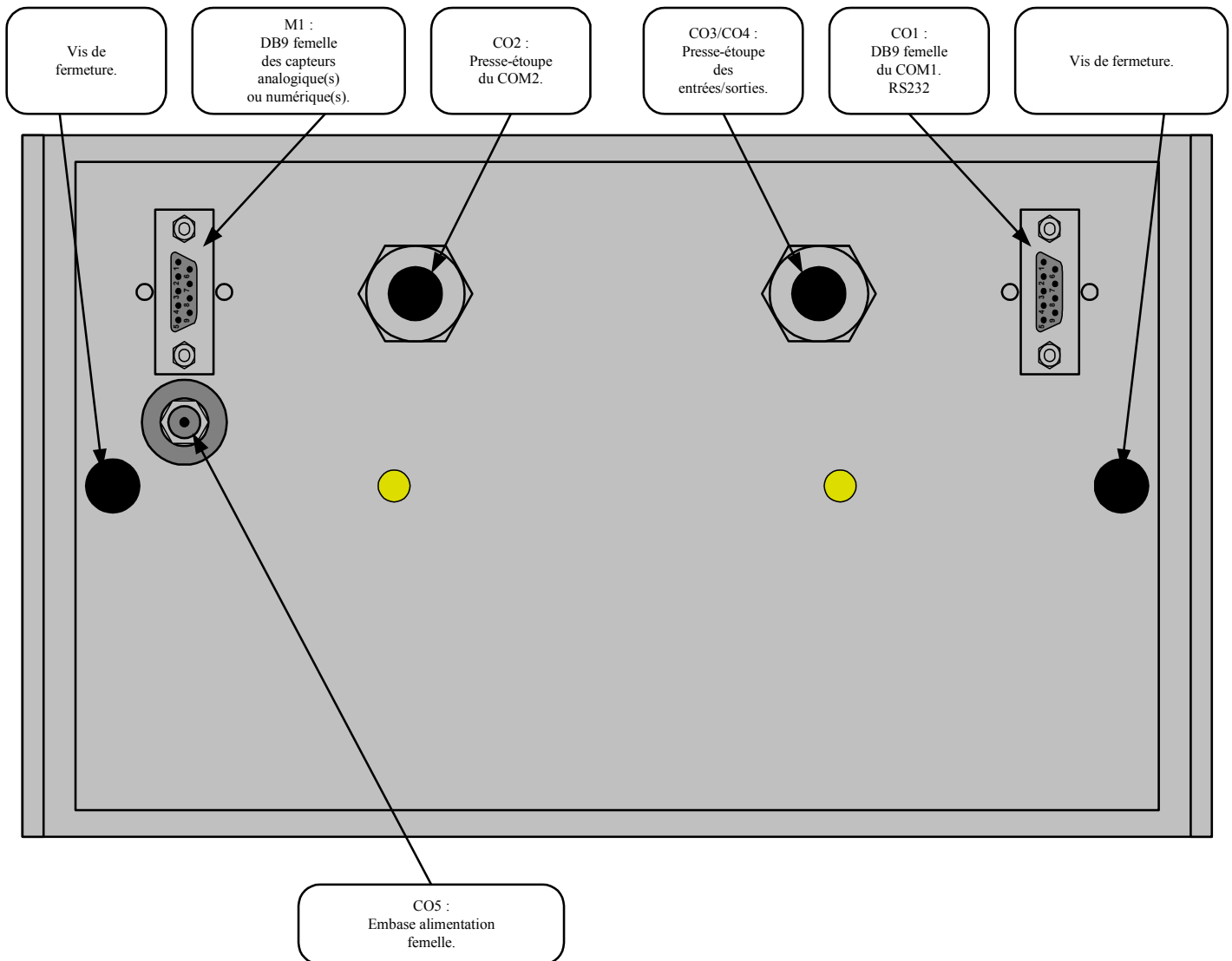
3.1. MAGIC.



		BROCHAGE							
		1	2	3	4	5	6	7	8
CO1	RS232	Tx	Rx	DTR	0V				
CO2	RS232	DTR	Rx	Tx	0V_ISO	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>
	RS485 4 fils	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	0V_ISO	Tx+	Rx+	Tx-	Rx-
	RS485 2 fils	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	0V_ISO	<i>N.C.</i>	Tx/Rx+	<i>N.C.</i>	Tx/Rx-
	0-10V	<i>N.C.</i>	10V	<i>N.C.</i>	0V_ISO	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>
	4-20mA	20mA	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	0V_ISO	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>
	BDC	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	0V_ISO	Tx+	Rx+	Tx-	Rx-
	ProfiBus DP	Masse (Tresse)	<i>N.C.</i>	A_Line	RTS	0V_Iso	5V_Iso	<i>N.C.</i>	B_Line
ETHERNET ⁽¹⁾	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	0V_ISO	Tx+	Rx+	Tx-	Rx-	
CO3	Sorties	S1	S2	S3	S4	Commun			
CO4	Entrées	E1	E2	E3	E4	Commun			
CO5	Alim.	+V_{DC}	Terre	0V					
M1	Capteur analogique	M- (-Signal)	M+ (+Signal)	R- (-Sense)	R+ (+Sense)	A- (-Excitation)	A+ (+Excitation)	Masse (Tresse)	
	Capteur numérique	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	Can_L	Can_H	+12V	0V	Masse (Tresse)	

(1) : Se reporter à la documentation de la carte option ETHERNET pour plus d'explications sur le câblage.

3.2. MAGIC 20.



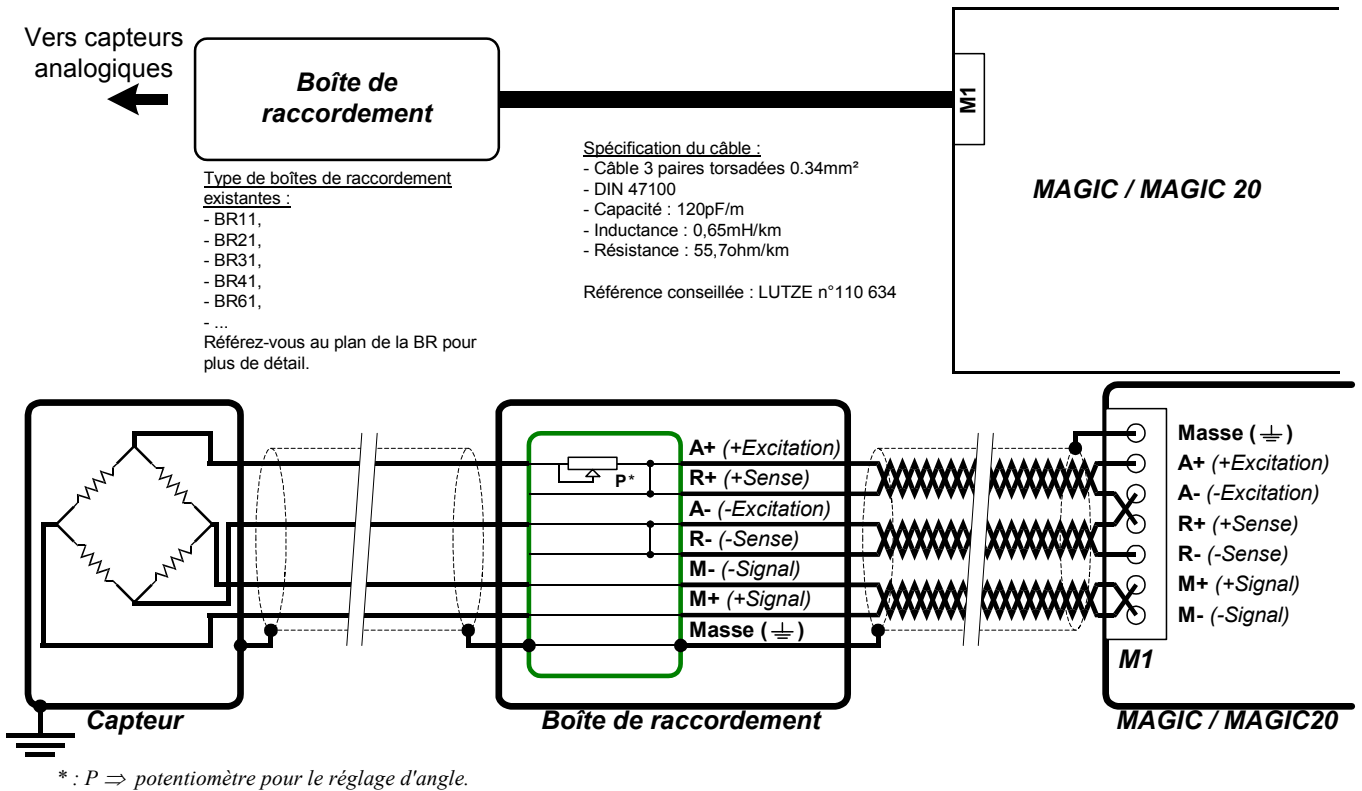
Brochage des DB9 points :

		BROCHE								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
CO1	RS232	Masse	Rx	Tx	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>	DTR	0V	<i>N.C.</i>	<i>N.C.</i>
M1	Capteur analogique	Masse	<i>N.C.</i>	A- <i>(-Excitation)</i>	M- <i>(- Signal)</i>	A+ <i>(+Excitation)</i>	M+ <i>(+Signal)</i>	R- <i>(- Sense)</i>	R+ <i>(+Sense)</i>	<i>N.C.</i>
	Capteur numérique	Masse	<i>N.C.</i>	+12V_{DC}	<i>N.C.</i>	0V	<i>N.C.</i>	CAN_L	CAN_H	<i>N.C.</i>

Remarque:

Pour les connexions CO2/CO3/CO4, voir le brochage en 3.1. en page 10.

3.3. Câblage de la voie de mesure analogique.



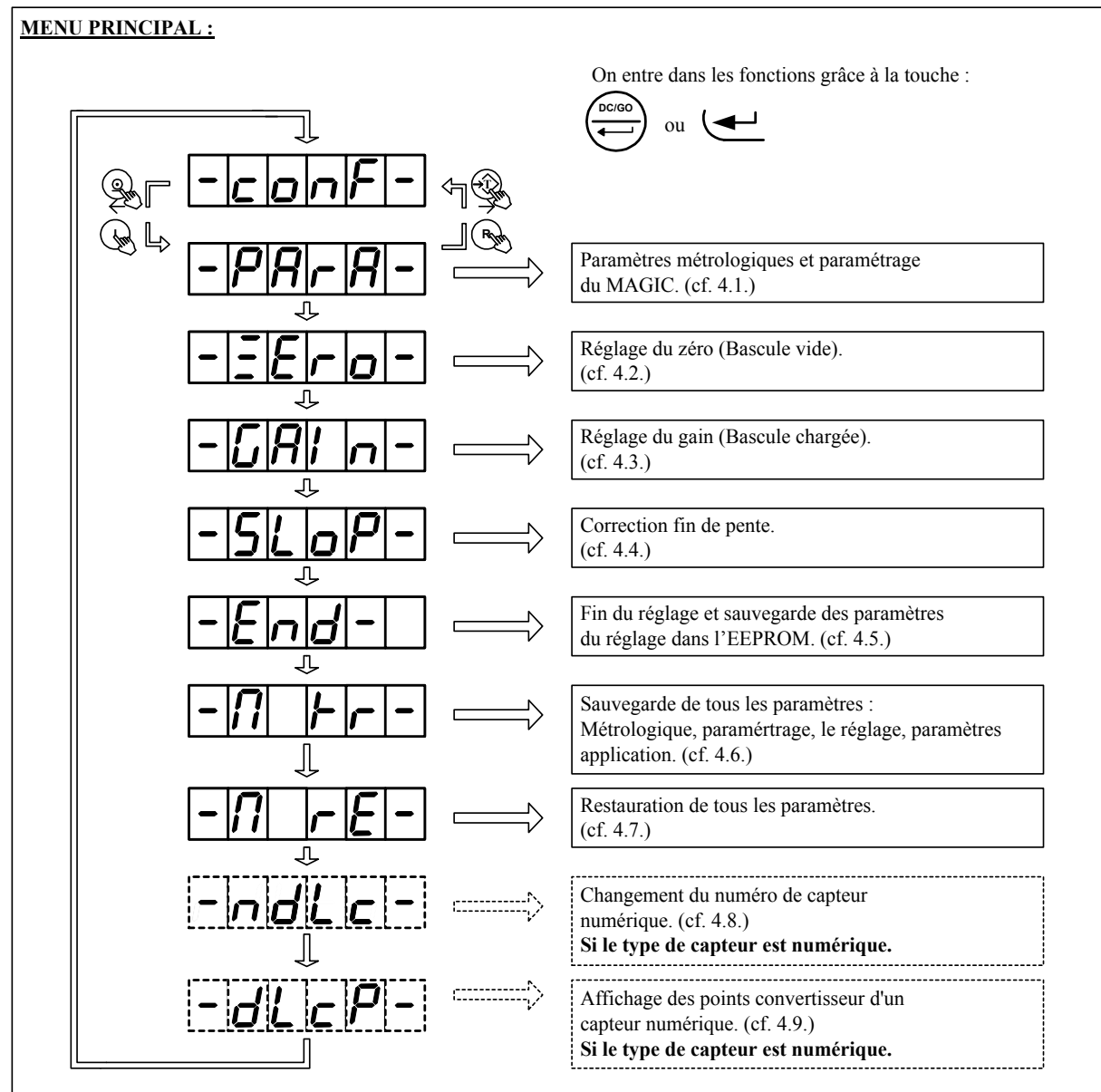
4. MODE REGLAGE.

Cette manipulation doit être effectuée par un agent agréé.

Passage du mode normal au mode réglage :

La commutation d'un mode à l'autre se fait grâce au commutateur de réglage (I1) qui se situe au dos de l'indicateur pour le "MAGIC" (cf. 3. page 10), et à l'intérieur de l'indicateur pour le "MAGIC 20". (cf. 7. page 23)

- Mettre l'indicateur hors tension, puis commuter le commutateur de réglage, remettre l'indicateur sous tension. L'indicateur effectue les phases de démarrage.
- Puis le message **-conf-** s'affiche.
- Le menu suivant est disponible :

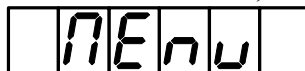


Rappel : Pour se déplacer dans le menu :

Touches Magic	Touches Magic 20	Effets
↶ ↷	R	Passé à la fonction / au menu précédent.
⊙ ↶	I	Passé à la Fonction / au menu suivant.

Remarques:



- Le voyant rouge près du commutateur de réglage indique le mode en cours : allumé → mode normal.
éteint → mode réglage.
- Une fois entrée dans une fonction où il y a une saisie à effectuer. La saisie s'affichera en alternance avec son intitulé.
- Pour vous montrer que vous avez fait le tour du menu ou de la fonction, l'indicateur affiche le message ci-dessous avant de revenir au menu principal :

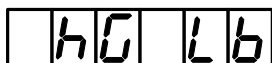


Important: Si une coupure d'alimentation intervient en mode réglage avant que la sauvegarde soit exécutée, tous les paramètres ou valeurs de réglage seront perdus.

4.1. Paramètres métrologiques et paramétrage du MAGIC/MAGIC 20.

Dans cette fonction, vous devez renseigner tous les paramètres suivant:

(Pour passer d'un paramètre à l'autre, il faut valider le paramètre par  pour le "MAGIC" et par  pour le "MAGIC 20")



: X

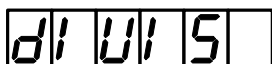
Choix de l'unité.

- 0 : le "kg" est utilisé comme unité en mode réglage et en mode normal. (5000 échelons max.)
- 1 : le "kg" est utilisé comme unité en mode réglage et en mode normal, avec possibilité de passer en "lb" calculé en mode normal. (4536 échelons max. pour le kg et 10 000 échelons max. pour le lb)
- 2 : le "lb" est utilisé comme unité en mode réglage et en mode normal. (10 000 échelons max.)
- 3 : le "lb" est utilisé comme unité en mode réglage et en mode normal, avec possibilité de passer en "kg" calculé en mode normal. (4536 échelons max. pour le kg et 10 000 échelons max. pour le lb)



: XXXXXX

Portée de l'étendue de mesure sur six chiffres, de 1kg à 250 000kg.



: XXX.XXX

Echelon de mesure (multiple de 1, 2, 5) sur six chiffres, avec trois chiffres après la virgule, de 0.001kg à 50kg.



: X

Input Range, il est possible de modifier la gamme de tension de la chaîne de mesure analogique.

- 0 : Valeur par défaut. (Gamme 20 mV)
- 1 : Gamme 10 mV. (Faible tirage ou tare faible)
- 2 : Gamme 20 mV. (Fort tirage ou tare importante)



: XX

Nombre de mesure par seconde, 10 à 90 :

- de 10 à 14 = 10 mesures par seconde.
- de 15 à 24 = 20 mesures par seconde.
- de 25 à 34 = 30 mesures par seconde.
- ...
- de 85 à 90 = 90 mesures par seconde.

I N N O B I

: X.X

Suivant les conditions d'installation de la bascule il sera nécessaire d'ajuster la zone d'immobilité. (de 0.5 à 3.0 échelons)

n b I N N

: XX

Détermine la rapidité de l'obtention de l'immobilité. (5 à 99 : nombre de mesure nécessaire pour obtenir l'immobilité, Valeur minimum = Nombre de mesure par seconde / 2)

Exemple : avec 50 mesures/s la valeur minimum de ce paramètre sera 25.

F I L T E R

: XX

Valeur du filtre pour la chaîne de mesure analogique, 00 à 99 :

- 00 = filtrage désactivé.
- ...
- 99 = filtrage au maximum.

n E T

: X

Si le pesage NET n'est pas autorisé, les touches de TSA et B/N sont désactivées. (Affichage bloqué en brut)

- 0 = non.
- 1 = oui.

0 T R A C

: X

Validation ou non du zéro suiveur.

- 0 = non.
- 1 = oui.

P 0 U P

: X

Remise à zéro de la bascule à la mise sous tension dans une plage de +/- 10% de la portée maximal.

- 0 = non.
- 1 = oui.

R E G L E N

: X

Si l'indicateur est destiné à un usage réglementé (transactions commerciales... , l'appareil possède dans ce cas un marquage CE de conformité) ce paramètre doit être obligatoirement à 1. Dans le cas contraire, les sécurités sont désactivées. (Limitation du nombre maximum d'échelon à 5000 échelons et zone de mise à zéro semi-automatique)

- 0 = non.
- 1 = oui.

S E N S I T

: X

Choix du type de capteur :

- 0 = capteur(s) analogique(s).
- 1 = capteur(s) numérique(s) MASTER-K.

n	b		S	E	n
---	---	--	---	---	---

: XX

Cette donnée est importante seulement si le type de capteur est numérique, dans ce cas le nombre de capteur déclaré doit être exact. (de 1 à 6)

4.2. Réglage du zéro.

Avant de valider ce menu vérifiez le raccordement des capteurs, l'état du récepteur de charge. (Bascule, pont, trémie, ...)

Le récepteur de charge étant vide et propre vous pouvez valider le réglage du zéro.

La durée de cette opération dépend du temps nécessaire à l'obtention d'une mesure stable, il ne faut donc aucune vibration ou un temps calme pour les balances situées à l'extérieur.

4.3. Réglage du gain.

Avant de valider ce menu vous devez avoir effectué le réglage du zéro.

Déposez les masses étalons sur le récepteur de charge puis validez le réglage du gain. Entrez à l'aide du clavier de l'indicateur la somme des masses, puis validez.

La durée de cette opération dépend du temps nécessaire à l'obtention d'une mesure stable, il ne faut donc aucune vibration ou un temps calme pour les balances situées à l'extérieur.

Remarques:

- Un réglage de bonne qualité nécessite des masses étalons de valeur proche à la portée max. de la bascule.
- Cette opération peut être recommencée plusieurs fois sans décharger les masses.

4.4. Correction fin de pente.

Ce menu permet de réaliser une faible correction sur la pente. (Gain du système)

Elle permet notamment de compenser la variation du facteur « g » en fonction du lieu d'utilisation de l'instrument complet. (g = gravité)

Au contrôle de la bascule vous remarquez un léger retard ou avance à pleine charge vous pouvez donc corriger l'erreur grâce à cette fonction.

Le type de capteur utilisé est analogique :

Validez le menu, puis entrez la valeur de la correction en échelon, validez de nouveau. Vérifiez le résultat de la correction en visualisant l'afficheur de poids.

Le type de capteur utilisé est numérique :

Validez le menu, l'afficheur indique :

n	o		d	L	c
---	---	--	---	---	---

.

Donnez le numéro du capteur sur lequel vous voulez effectuer le réglage.

Puis entrez la valeur de la correction en échelon, et validez de nouveau.

Vérifiez le résultat de la correction en visualisant l'afficheur de poids. (cf. 4.9. page 18)

Remarques:

- Si le signe moins est affiché devant la donnée, la correction sera négative. Il n'y a aucun signe pour une correction positive.
- *Lorsque l'on est en capteur numérique, si le numéro de capteur numérique choisit est "00", alors le réglage s'effectuera pour la totalité des capteurs numériques, ce qui équivaut au réglage fin de pente avec des capteurs analogiques.*



4.5. Fin du réglage et sauvegarde des données.

Validez ce menu pour quitter le mode réglage et sauvegarder les paramètres et les valeurs de réglages.

En cours de sauvegarde l'afficheur indique : **SAUVE 2** . Cette opération prend plusieurs secondes.

Puis le message : **ST OFF** est affiché pour vous indiquer de remettre le commutateur de réglage en position initiale. (position mode normal, LED rouge allumée)

4.6. Transmission des paramètres du Magic.

Ce menu permet de sauvegarder, dans un fichier texte (.TXT), tous les paramètres du Magic (métrologique, de paramétrage, de réglage, d'application) sur un PC.

Pour cela il faut :

- relier le PC (sur Com1) avec le Magic (sur Com1), avec un câble de liaison PC/Magic.
- lancer le logiciel Hyper terminal. (chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")
- donner un nom à la connexion et valider. (TERMINAL.MAG)
- ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1".
- puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- de retour à l'écran principal, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte", on définit le nom du fichier de sauvegarde et on valide "Démarrer", le PC est en attente d'informations.
- sur le Magic il faut valider le menu "-M tr-".
- pendant la transmission, la sauvegarde s'affiche à l'écran du PC et le Magic affiche "-----", puis on retourne au menu principal.
- pour finir la sauvegarde, sur le PC, il faut aller dans "Transfert" puis dans "Capturer le texte" et "Arrêter".

4.7. Réception des paramètres du Magic.

Ce menu permet de restaurer tous les paramètres du Magic (métrologique, de paramétrage, de réglage, d'application) sauvegarder au préalable, sur un PC, dans un fichier texte. (.TXT)

Pour cela il faut :

- relier le PC (sur Com1) avec le Magic (sur Com1), avec un câble de liaison PC/Magic.
- lancer le logiciel Hyper terminal. (chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE")
- donner un nom à la connexion et valider. (TERMINAL.MAG)
- ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1".
- puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- sur le Magic il faut valider le menu "-M rE-". Le Magic affiche "-----", il est en attente d'informations.
- sur le PC, on va dans "Transfert" puis dans "Envoyer le fichier texte", on sélectionne le fichier de sauvegarde à transférer et on valide "Ouvrir", le PC transmet les informations.
- Puis on retourne au menu principal.

4.8. Changement du numéro de capteur numérique.

Ce menu est proposé seulement si le type de capteur est numérique. (cf. 4.1. page 14)

Lors d'un changement de capteur il faut donner le numéro de station CAN de l'ancien capteur au nouveau capteur.

Pour cela on valide la fonction.

Puis on donne le numéro de station du capteur neuf (53) et on valide.

On donne ensuite le numéro de station du capteur à remplacer (nombre de 1 à 6), et on valide.

L'indicateur affiche deux tirets pendant l'opération, puis retour au menu principal.

Si le numéro de capteur n'est pas 53, il faut isoler le capteur en débranchant les fils CAN_H et CAN_L des autres capteurs.

Puis on donne le numéro de station du capteur (00), et on valide.

On donne ensuite le numéro de station du capteur à remplacer (nombre de 1 à 6), et on valide.

Rebranchez tous les capteurs pour essai.

Remarques:

- En sortie d'usine les capteurs numériques sont paramétrés avec la valeur **53**.
- Au démarrage de l'indicateur, vous pouvez visualiser le nombre de capteur détecté par l'indicateur.

4.9. Affichage des points convertisseur d'un capteur numérique.

Ce menu est proposé seulement si le type de capteur est numérique. (cf. 4.1. page 14)

En validant ce menu, vous devez entrer le numéro de station du capteur pour faire afficher ses points convertisseurs. Ce menu sert uniquement à vérifier qu'un capteur est bien en ligne ou pour connaître la répartition des charges du récepteur de charge.

4.10. Affichage du poids mesuré.

En mode réglage, il est possible de visualiser le poids mesuré sous trois formes :

- En nombre de point convertisseur,
- En nombre d'échelon mesuré au 1/10 près,
- Ou dans l'unité de réglage sélectionnée. (kg, lb)

Pour cela :

- Avec un "MAGIC" lorsque l'on est dans le menu principal de réglage, il faut tabuler la touche :



Puis, pour choisir le format d'affichage, il faut tabuler la touche :



Chaque appuie sur cette touche fait changer le format.

Pour sortir de cet affichage et retourner au menu de réglage, il suffit de tabuler la touche :



- Avec un "MAGIC 20" lorsque l'on est dans le menu principal de réglage, il faut tabuler la touche : **CE**

Puis, pour choisir le format d'affichage, il faut tabuler la touche :



Chaque appuie sur cette touche fait changer le format.

Pour sortir de cet affichage et retourner au menu de réglage, il suffit de tabuler la touche : **CE**

5. MESSAGES D'ERREURS.

□ SUPL □

Alimentation défectueuse.(Tension trop faible)

□ □ or □ □

Hors gamme plus. (Dépassement de la capacité du convertisseur)

□ □ or - □

Hors gamme moins. (Dépassement de la capacité du convertisseur)

EEPROM

Erreur CRC de la mémoire EEPROM.

Er REF

Erreur sur entrée M1. (Raccordement capteur ou capteurs défectueux).

□ □ o5 □ □

Hors échelle, dépassement de la portée. (+9 dixième)

□ □ o5 - □

Hors échelle, poids en dessous de zéro. (-9 dixième)

OVERF □

Capacité de calcul dépassée.

□ SENS □

Un ou plusieurs capteurs numériques ne répondent plus.

n SERI

Le numéro de série d'un capteur numérique est incorrect.

Echelon incorrect.

Echelon différent de 1/2/5.

La valeur de la portée est incorrect.
(Donnez une valeur comprise entre 1kg et 250 000kg)

Erreur sur la valeur des mesures par seconde.
(Donnez une valeur comprise entre 10 et 90)

Plus de 5000 échelons, en métrologie légale il n'est pas possible de dépasser ce chiffre.

Erreur sur la plage de l'immobilité.
(Donnez une valeur comprise entre 0.5 et 3.0 échelons)

Erreur sur la valeur du nombre de valeur immobilité.
(Donnez une valeur supérieur au nombre de mesure par seconde divisé par 2)

Erreur sur le type de capteur.

Erreur sur le nombre de capteur.

Erreur lors du changement du numéro de capteur numérique. (Renouveler la fonction)

Erreur lors de la correction d'angle avec des capteurs numériques. (Renouveler la fonction)

6. DEPANNAGE.

- L'indicateur affiche le message suivant : S U P L

Vérifiez la tension d'alimentation de l'indicateur, elle doit être comprise entre 9,6V_{DC} et 25V_{DC}, puis positionnez le strap correctement.

- L'indicateur affiche le message suivant : O R

La gamme de tension du convertisseur ne convient pas au signal fourni par la cellule de pesée, veuillez modifier la gamme de tension du convertisseur ou décharger la cellule de pesée.

- L'indicateur affiche le message suivant : O R -

La gamme de tension du convertisseur ne convient pas au signal fourni par la cellule de pesée, veuillez modifier la gamme de tension du convertisseur ou charger la cellule de pesée ou vérifiez le câblage. (M+/M-)

- L'indicateur affiche le message suivant : E E P F O N

Redémarrez l'indicateur, et renouvelez les réglages.

- L'indicateur affiche le message suivant : E R R E F

Le capteur analogique n'est correctement raccordé, vérifiez que les retours d'alimentation (R+/R-) sont correctement raccordés.

- L'indicateur affiche le message suivant : O U E R F

Redémarrez l'indicateur, et renouvelez les réglages.

- L'indicateur affiche le message suivant : S E N S

Vérifiez si le Bus Can est en état de marche. (Exemple : mauvais câblage, positionnement des straps ST4 à ST7 en capteur numérique, mettre la résistance de terminaison de 120Ω si nécessaire)

- L'indicateur affiche le message suivant : n S E R I


Le réglage des capteurs numériques n'est pas valide, veuillez le renouveler.

- L'indicateur affiche l'un des messages suivants : E R R 1, E R R 2

La valeur de l'échelon entrée n'était pas un multiple de 10 et de 1 ou 2 ou 5. Entrez une nouvelle valeur pour l'échelon. (1, 2, 5, 10, 20, 50, 100...)

- L'indicateur affiche le message suivant : E R R 5

L'indicateur fonctionne en mode réglementé, et le nombre d'échelon paramétré dépasse 5000 points. Entrez des nouvelles valeurs pour la portée maximum et pour l'échelon.
(Nombre d'échelon = Portée max. / échelon)

- L'indicateur affiche le message suivant : 

L'indicateur fonctionne en mode réglementé, et le nombre de valeur immobilité paramètre est incorrect. Entrez une nouvelle valeur qui doit être supérieur ou égale au nombre de mesure par seconde divisé par deux.

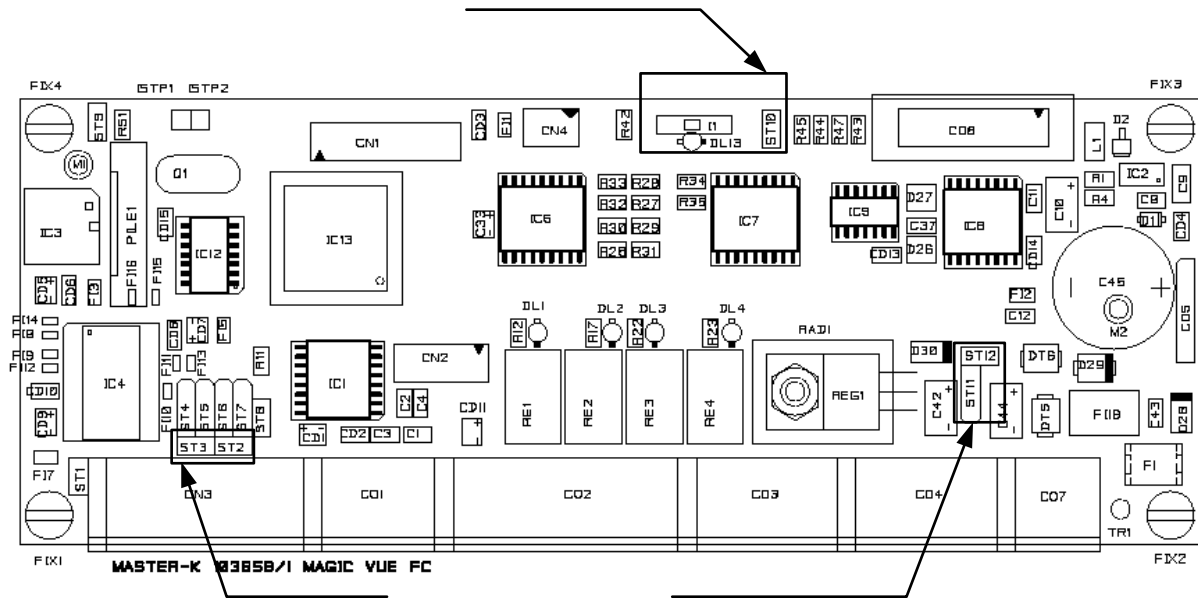
Exemple : Si le nombre de mesure par seconde égale à 30, alors ce paramètre sera au minimum égale à 15)

Si vos problèmes persistent, contactez votre revendeur le plus proche ou le SAV de la société ARPEGE MASTER-K.

7. ANNEXE.

- Les cavaliers d'alimentation et l'interrupteur de réglage I1 :

Interrupteur I1 pour le passage du mode réglage au mode normal et son voyant rouge

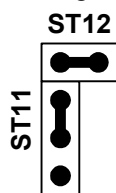


ST2/ST3 :
Straps non montés :
 liaison capteur 6 fils.
 (A+ A- R+ R- M+ M-)
Straps montés :
 liaison capteur 4 fils.
 (A+ A- M+ M-)

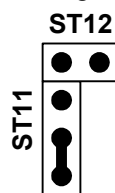
ST11/ST12 :
 Strap pour mode 12V_{Dc}
 ou mode 24V_{Dc}.

Position des straps ST11 et ST12 pour une tension d'alimentation de :

- Configuration 12V :



- Configuration 24V :



Le voyant rouge près du commutateur de réglage indique le mode en cours :

- allumé → mode normal.
- éteint → mode réglage.

- Affichage pseudo-alphanumérique des indicateurs "MAGIC" et "MAGIC 20" :

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T

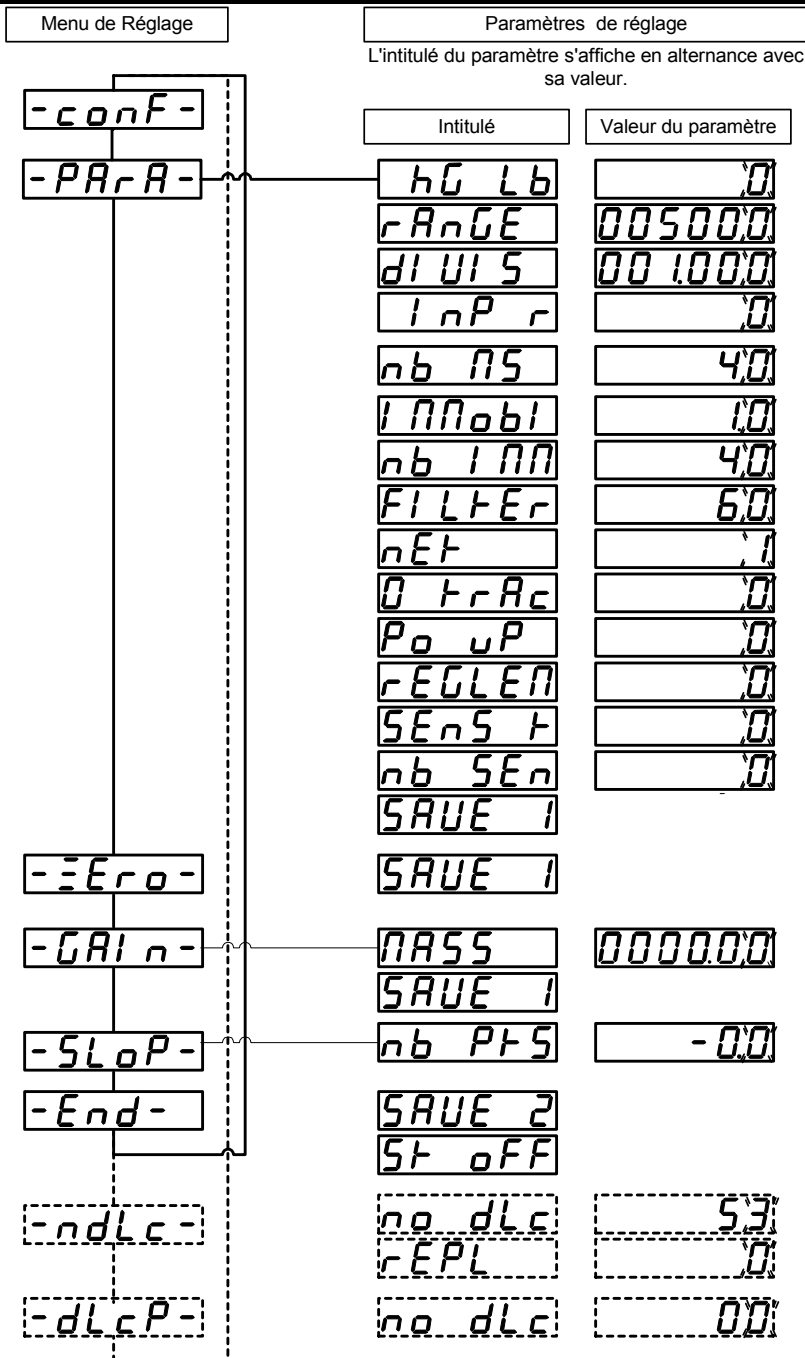
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t

U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

u v w x y z

8. RECAPITULATIF DU MENU DE REGLAGE



Légende :

Avec un MAGIC	Avec un MAGIC 20	Fonction :
⊙	I	Passer à la fonction suivante dans le menu de réglage.
⊙ ←	R	Passer à la fonction précédente dans le menu de réglage.
⊙ →	←	Passer au paramètre suivant dans les paramètres de réglage.

Pour indiquer que l'on a saisi tous les paramètres de réglage d'une fonction et que l'on retourne sous le menu de réglage le message suivant est affiché :

Menu

Saint Priest, le lundi 11 février 2019,

**NOTICE DE PARAMETRAGE ET
D'UTILISATION**

LOGICIEL APPLICATION MAGIC

N° de logiciel	N° de notice	Révision
JM1IN61.076	MAG_Fr_Application JM1IN61_rev06.docx	06

NOTICE DE PARAMETRAGE ET D'UTILISATION LOGICIEL APPLICATION MAGIC

Date	Numéro de révision	Objet de la modification
18/02/2004	00	Originale créée à partir de "MAG_Fr_Application_rev07.DOC" avec ajout : <ul style="list-style-type: none">- "Driver 5" sur Com2 (Profibus avec 10^{ème} de poids),- Mode 3 pour la sortie analogique sur poids net en valeur absolue,- Mode de dosage mono-produit avec gestion stock et totalisations. (Dispo. avec Carte "RS FRAM")
15/03/2004	01	Ajout carte Ethernet, et paramètre pour la surveillance du débit.
28/05/2004	02	Ajout commentaires sur la puissance des E/S.
13/12/2005	03	Correction paramètre 0-10V et ajout de l'accès au paramétrage d'une carte option Ethernet.
30/01/2007	04	Correction drivers COM2 n° 18 ⇒ MODBUS TCP sur Ethernet.
02/11/2017	05	Suppression de la partie MAGIC 20 et carte fille Profibus DP. Ajout gestion de la passerelle CanMK-FB en RS485 (driver COM2 n°34) et en bus CAN.
11/02/2019	06	Mise à jour de l'organigramme d'exécution des commandes Bus de terrain. (Voir "7.5.4. Lancement d'une commande")

SOMMAIRE

1.	Présentation du Logiciel Application	5
1.1.	Le logiciel	5
1.2.	Les périphériques	5
2.	La Face Avant	7
2.1.	Affichages et voyants	7
2.2.	Clavier	7
3.	Menu de Paramétrage	9
3.1.	Paramétrage par la face avant de l'indicateur	10
3.1.1.	Mise à jour de la date et de l'heure	10
3.1.2.	Mise à jour du numéro de ticket	10
3.1.3.	Paramètres de la liaison série COM1	10
3.1.4.	Paramètres de la liaison série COM2	11
3.1.5.	Numéro de station esclave du MAGIC	12
3.1.5.1.	Numéro de station esclave	12
3.1.5.2.	Longueur du ticket	13
3.1.6.	Paramètres des entrées/sorties	13
3.1.6.1.	Application Industrie : $\boxed{FY} \boxed{P} \boxed{IO} = 0$	13
3.1.6.2.	Application Dosage Mono-Produit : $\boxed{FY} \boxed{P} \boxed{IO} = 1$	14
3.1.6.3.	Application Dosage 3 Produits : $\boxed{FY} \boxed{P} \boxed{IO} = 2$	15
3.1.7.	Paramètres de la sortie analogique (0-10V / 4-20mA)	16
3.1.8.	Paramètres de la liaison MASTER CAN	16
3.1.9.	Paramétrage à l'aide d'un PC	16
3.1.10.	Sauvegarde du paramétrage et retour au menu principal	17
3.2.	Paramétrage sur PC	17
3.2.1.	Raison sociale (COMPANY NAME)	17
3.2.2.	Noms des références (NAMES OF REFERENCES)	17
3.2.3.	Tickets paramétrables (CONFIGURABLE TICKETS)	18
3.2.4.	Paramétrage de la carte option Ethernet XPORT (ETHERNET SETUP MODE)	18
3.2.5.	Fin et retour au Magic (END AND RETURN ON MAGIC)	18
3.3.	Les tickets paramétrables	18
3.3.1.	Les commandes pour le paramétrage des tickets	19
3.3.2.	Les touches spéciales pour l'éditeur de tickets paramétrables	19
3.3.3.	Les étiquettes système	19
4.	Application Industrie : $\boxed{FY} \boxed{P} \boxed{IO} = 0$	20
4.1.	Description des Entrées/Sorties	20
4.2.	Les modes de fonctionnements	20
4.3.	Modification de la valeur des seuils	21
5.	Application Dosage Mono-Produit : $\boxed{FY} \boxed{P} \boxed{IO} = 1$	22
5.1.	Description des Entrées/Sorties	22
5.2.	Modification des paramètres de dosage	22
5.3.	Cycle de dosage	22
5.3.1.	Lancement d'un cycle de dosage	22
5.3.1.1.	Lancement du dosage par la face avant	23
5.3.1.2.	Lancement du dosage par l'entrée "E1"	23
5.3.2.	Suspension/annulation d'un cycle de dosage par l'entrée "E2"	23
6.	Application Dosage 3 Produits : $\boxed{FY} \boxed{P} \boxed{IO} = 2$	24

6.1.	Description des Entrées/Sorties	24
6.2.	Modification des paramètres de dosage	24
6.3.	Cycle de dosage	24
6.3.1.	Lancement d'un cycle de dosage	24
6.3.1.1.	Lancement du dosage par la face avant	24
6.3.1.2.	Lancement du dosage par l'entrée "E1"	25
6.3.2.	Suspension/annulation d'un cycle de dosage par l'entrée "E2"	25
7.	Annexes	26
7.1.	Protocole JBUS/MODBUS	26
7.2.	Bus de terrain MODBUS TCP avec option ETHERNET XPORT	26
7.3.	Bus de terrain avec passerelle CanMK-FB pilotée en RS485	26
7.4.	Bus de terrain avec passerelle CanMK-FB partagé sur le bus CAN	26
7.5.	Echanges Bus de terrain	27
7.5.1.	Communication point à point	27
7.5.1.1.	Données émises par l'indicateur	27
7.5.1.1.1.	Définition du champ "Compteur de vie"	27
7.5.1.1.2.	Définition du champ "Image des Entrées/Sorties"	27
7.5.1.1.3.	Définition des champs "Etat réponse" et "Donnée réponse"	28
7.5.1.1.4.	Définition des champs "Brut" / "Tare" / "Net"	28
7.5.1.1.5.	Définition du champ "Etat de la voie"	28
7.5.1.2.	Données reçues par l'indicateur	28
7.5.1.2.1.	Définition du champ "Forçage des Sorties"	29
7.5.1.2.2.	Définition des champs "Code Commande" et "Données Commande"	29
7.5.2.	Communication partagée via réseau CAN	29
7.5.2.1.	Données émises par les indicateurs	30
7.5.2.1.1.	Définition du champ "Compteur de vie"	31
7.5.2.1.2.	Définition du champ "Image des Entrées/Sorties"	31
7.5.2.1.3.	Définition du champ "Etat de la voie"	31
7.5.2.1.4.	Définition du champ "Suivi commande"	31
7.5.2.1.5.	Définition des champs "Brut" / "Net"	32
7.5.2.2.	Données reçues par l'indicateur	32
7.5.2.2.1.	Définition du champ "Forçage des Sorties"	33
7.5.2.2.2.	Définition des champs "Code Commande" et "Données Commande"	33
7.5.3.	Liste des commandes	33
7.5.4.	Lancement d'une commande	34
7.5.5.	Exemples d'utilisation de commandes	34
7.5.5.1.	Commande de Tarage Semi-Automatique : 0002 H	34
7.5.5.2.	Commande de tarage prédéterminé : 0003 H	34
7.5.5.3.	Commande d'écriture de la valeur du seuil 1 : 0015 H	35
7.6.	Raccordement passerelle CanMK-FB en RS485 avec répéteur de poids	35
7.7.	Utilisation en mesure 4 fils et liaison Bus CAN	36
7.8.	Messages d'erreurs	36
7.9.	Dépannage	37
7.10.	Récapitulatif du menu de paramétrage	39

1. PRESENTATION DU LOGICIEL APPLICATION

1.1. Le logiciel

Le logiciel application est destiné à résoudre les problèmes de communication entre les automates ou les ordinateurs en milieu industriel.

Liste des protocoles de communication classiques par liaison série:

- ERIC (*)
- COMIDM (*)
- JBUS / MODBUS
- Gestion passerelle **CanMK-FB**. Passerelle bus de terrain (PROFUBUS, DEVICENET, MODBUS TCP,...) uniquement sur **CO2** (COM2), voir "3.1.4. Paramètres de la liaison série COM2" et "7.2 Bus de terrain MODBUS TCP avec option ETHERNET XPORT".

(*) : Application Industrie seulement.

Liste des cartes options:

- Carte fille RS232.
- Carte fille RS485. (2 fils ou 4 fils)
- Carte fille 0-10V. (Isolation galvanique)
- Carte fille 4-20mA. (Isolation galvanique)
- Carte fille Boucle de Courant. (Active ou passive)
- Carte fille ETHERNET XPORT, pour envoi des poids BRUT / TARE / NET et réception des commandes de bases. (TSA, MAZ, IMPRESSION)

1.2. Les périphériques

L'indicateur **MAGIC** dispose en version standard de :

- **CO1** : 1 liaison série RS232. (COM1)
- **M1** : 1 entrée pour capteur(s) analogique(s) 6 fils,
Ou 1 entrée pour capteur(s) analogique(s) 4 fils avec bus **MASTER CAN**. (Pour périphériques uniquement)

En option :

- **CO2** : 1 liaison série. (COM2)
 - RS232.
 - RS485. (2 fils ou 4 fils)
 - Sortie analogique 0-10V. (Isolation galvanique)
 - Sortie analogique 4-20mA. (Isolation galvanique)
 - Boucle de courant. (Active ou passive)
 - ETHERNET XPORT, pour envoi des poids BRUT / TARE / NET et réception des commandes de bases.

- 4 Entrées et 4 Sorties :

CO3 : 4 contacts secs libres de tout potentiel.

Caractéristiques électriques maximum(*) : $V = 48V / I = 500mA$.

CO4 : 4 entrées TOR ne nécessitant pas d'alimentation(*). (Longueur maximum de câble : 3 m)

(*) ATTENTION : Le non-respect de ces deux dernières consignes peut entraîner la destruction de l'indicateur.

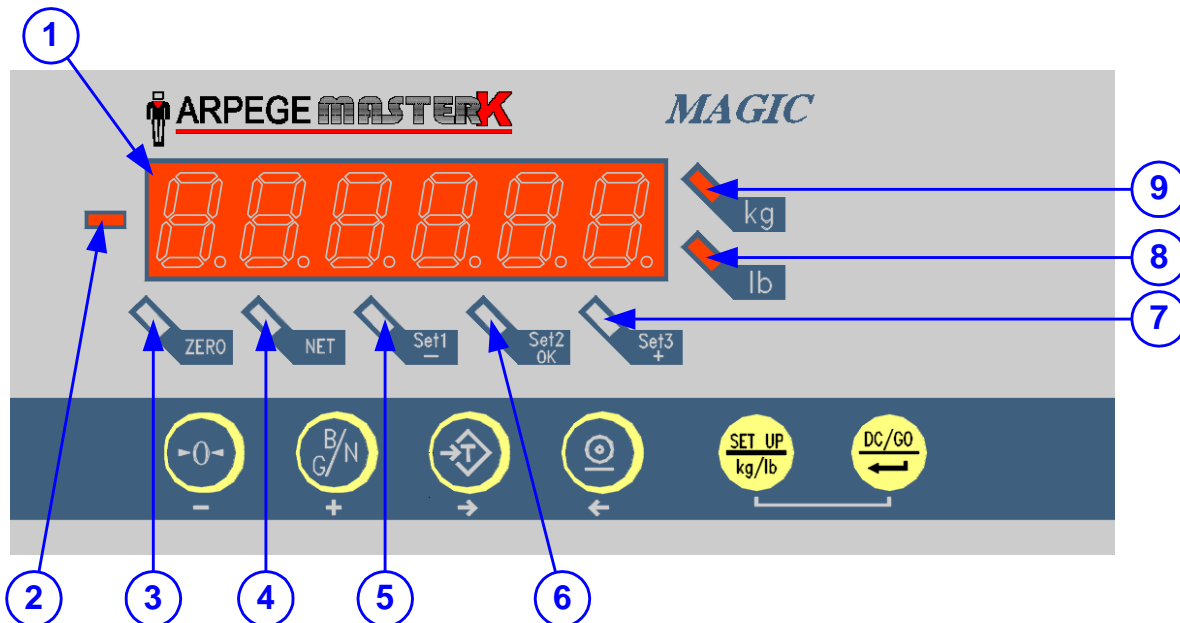
- **M1** : 1 entrée pour capteur(s) numérique(s). (Utilisation du bus **MASTER CAN**)

Remarques :

- Seul un câble doit être raccordé sur **M1**. La mise en parallèle des capteurs se faisant séparément dans une boîte de raccordement.
- Suivant la position des straps, le connecteur **M1** permet le raccordement de :
 - Capteurs numériques ARPEGE MASTER-K sur le bus **MASTER CAN**,
 - Ou capteurs analogiques 6 fils,
 - Ou capteurs analogiques 4 fils + périphériques sur le bus **MASTER CAN**. (Voir "7.7. Utilisation en mesure 4 fils et liaison Bus CAN")

2. LA FACE AVANT

2.1. Affichages et voyants



Légende :

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Afficheur de poids sur 6 digits. 2. Signe du poids. 3. Voyant indiquant un poids nul au 1/4 d'échelon. 4. Voyant indiquant l'affichage d'un poids NET. 5. Voyant indiquant le niveau du seuil 1. | <ol style="list-style-type: none"> 6. Voyant indiquant le niveau du seuil 2. 7. Voyant indiquant le niveau du seuil 3. 8. Voyant indiquant l'affichage du poids en livre. 9. Voyant indiquant l'affichage du poids en kilogramme. |
|---|---|

Remarques :

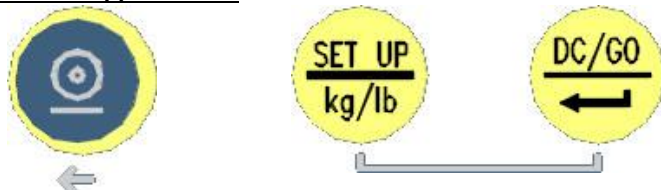
- Les voyants **kg** ou **lb** indiquent aussi si le poids est immobile :
 Voyant clignotant - poids instable.
 Voyant fixe - poids stable.
- Les voyants **kg** ou **lb** s'éteignent pour montrer que l'afficheur indique une donnée et non pas un poids. (**DATA**)
- Conversion kilogramme en livre : 1 kg = 2.204 lb,
 1 lb = 0.454 kg.

2.2. Clavier







Touches Métrologiques :



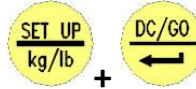
Touches applications :



Pour se déplacer dans les différents menus et saisir les données, on dispose de six touches. (Voir ci-dessus)



						
NOM DE LA TOUCHE	Zéro	Brut Gross / Net	TSA	Impression	SET UP	DC / GO
DANS LES MENUS	Non utilisée.	Non utilisée.	Fonction / menu précédente.	Fonction / menu suivant.	Non utilisée.	Accès à la fonction / menu. (VAL)
DANS LES SAISIES	Diminue le digit clignotant d'une unité.	Augmente le digit clignotant d'une unité.	Remet à zéro la valeur à saisir, et dans le cas d'une valeur signée permet aussi de changer le signe.	Décalage d'un digit vers la gauche.	Touche sorite. (ESC)	Validation d'une saisie.
EN COURS DE PESAGE	Permet d'effectuer une remise à zéro du poids	Permet de permuter quelques secondes l'affichage en poids brut (Gross) en poids net et vis-versa.	Permet le tarage de l'indicateur avec le poids brut présent.	Permet l'impression d'un ticket de pesée	Permet d'accéder au menu de paramétrage.	Permet le départ d'un cycle, ou la validation d'une donnée.

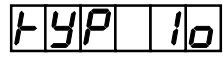
Remarque: Si l'indicateur **MAGIC** a été réglé pour fonctionner avec les deux unités (kg/lb), la commutation d'une unité à l'autre se fait par l'appui simultané des touches suivantes :

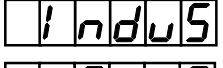
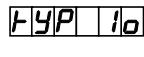
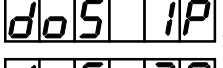
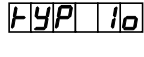

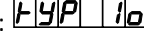


3. MENU DE PARAMETRAGE

Pour accéder à ce menu, il faut tabuler la touche , l'indicateur affiche alors .

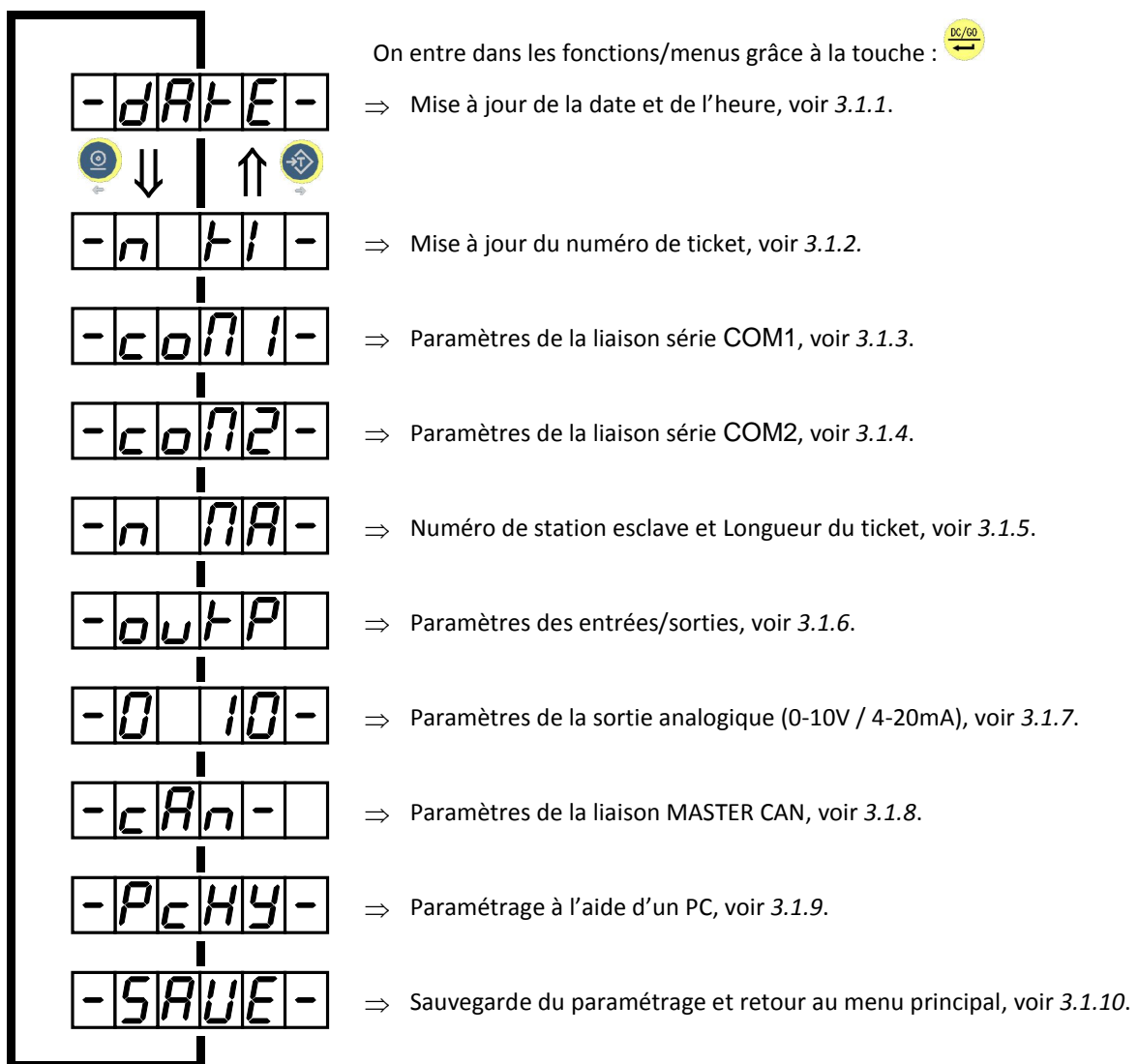
Il faut successivement tabuler les touches  puis .

Remarque : Suivant la valeur du paramètre  (0, 1 ou 2) l'application change et la procédure d'accès au menu de paramétrage aussi. Pour savoir quelle application est paramétrée sur l'indicateur, il suffit de le redémarrer, on obtiendra à un des affichages suivants :



-  : Application Industrie :  = 0.
-  : Application Dosage Mono-Produit :  = 1.
-  : Application Dosage 3 Produits :  = 2.

Pour plus de détail se reporter au paragraphe : "3.1.6. Paramètres des entrées/sorties".

Le menu suivant est alors disponible :



Rappel : Pour se déplacer dans le menu :

Touches	Effets
	Passe à la fonction / au menu précédent.
	Passe à la fonction / au menu suivant.

3.1. Paramétrage par la face avant de l'indicateur

3.1.1. Mise à jour de la date et de l'heure

0F 1US

: x

Choisissez le format de la date désirée et validez.

(0 = Fr, 1 = US)

0 = Format Français/Européen : JJ/MM/AA. (Jour/Mois/Année)

1 = Format Américain : MM/JJ/AA. (Mois/Jour/Année)

JJMMAA

: xxxxxxx

Entrez la date désirée dans le format demandé précédemment et validez.

Exemple pour le 19 avril 2002 :

JJMMAA : Saisie avec le format Français : "190402".

MMJJYY : Saisie avec le format Américain : "041902".

HHMMSS

: xxxxxxx

Entrez l'heure désirée et validez.

Exemple : "151230" pour 15h12mn30s.

3.1.2. Mise à jour du numéro de ticket

nnnnnT

: x

Numéro de ticket à 6 chiffres. Entrez le nouveau numéro de ticket puis validez.

(number of the ticket)

3.1.3. Paramètres de la liaison série COM1

drU I

: xx

Entrez le type de pilote de **COM1**.

(driver com1)

00 = Rien.

01 = Répétiteur de poids.

02 = Protocole JBUS/MODBUS. (Voir 7.1.)

03 = Protocole COMIDM.

04 = Protocole ERIC.

07 = Impression d'un ticket en Brut.

08 = Impression d'un ticket en Net.

09 = Impression d'un ticket en Brut/Tare/Net.

MODE | | | |

: x

Entrez le type de liaison série.

(communication mode com1)

0 = RS232 sans test de DTR.
1 = RS232 avec test du DTR.**BAUD** | | | |

: x

Entrez la vitesse de communication.

(baud rate com1)

1 = 1200 bauds.
2 = 2400 bauds.
4 = 4800 bauds.
9 = 9600 bauds.
0 = 19200 bauds.**BITS** | | | |

: x

Entrez le nombre de bits.

(number of bits com1)

7 = 7 bits.
8 = 8 bits.**PARI** | | | |

: x

Entrez le type de parité.

(parity type com1)

0 = pas de parité.
1 = Parité impaire.
2 = parité paire.**STOP** | | | |

: x

Entrez le nombre de bit de stop.

(number stop bits com1)

1 = 1 bit de stop.
2 = 2 bits de stop.

Remarque: Certaines combinaisons de nombre de bits, de parité et de nombre de stop ne sont pas disponibles. Choisir, dans la mesure du possible : 8 bits, pas de parité, et 1 stop.

3.1.4. Paramètres de la liaison série COM2

DRU2 | | | |

: xx

Entrez le type de pilote de **COM2**.

(driver com2)

00 = Rien.
01 = Répétiteur de poids.
02 = Protocole JBUS/MODBUS. (Voir 7.1.)
03 = Protocole COMIDM.
04 = Protocole ERIC.
07 = Impression d'un ticket en Brut.
08 = Impression d'un ticket en Net.
09 = Impression d'un ticket en Brut/Tare/Net.
16 = Emission des poids Brut/Tare/Net sur ETHERNET. (XPORT)
17 = Répétiteur de poids sur ETHERNET. (XPORT)
18 = Protocole MODBUS TCP sur ETHERNET. (XPORT, voir "7.2. Bus de terrain MODBUS TCP avec option ETHERNET XPORT")
19 = Protocole COMIDM sur ETHERNET. (XPORT)
20 = Protocole ERIC sur ETHERNET. (XPORT)

23 = Impression d'un ticket en Brut sur ETHERNET. (XPORT)
 24 = Impression d'un ticket en Net sur ETHERNET. (XPORT)
 25 = Impression d'un ticket en Brut/Tare/Net sur ETHERNET. (XPORT)
 34 = Gestion passerelle **CanMK-FB**, les paramètres de communication seront figés à 19200 bauds / 8 bits / Pas de parité / 1 bit de Stop.
 (Voir "7.3. Bus de terrain avec passerelle CanMK-FB pilotée en RS485" et "7.6. Raccordement passerelle CanMK-FB en RS485 avec répéteur de poids")

Node 2

: x

Entrez le type de liaison série.

(communication mode com2)

0 = RS232 sans test de DTR.
 1 = RS232 avec test du DTR.
 2 = RS485 2 fils.
 3 = Boucle de courant.
 4 = RS485 4 fils.

baud 2

: x

Entrez la vitesse de communication.

(baud rate com2)

1 = 1200 bauds.
 2 = 2400 bauds.
 4 = 4800 bauds.
 9 = 9600 bauds.
 0 = 19200 bauds.

bits 2

: x

Entrez le nombre de bits.

(number of bits com2)

7 = 7 bits.
 8 = 8 bits.

PARI 2

: x

Entrez le type de parité.

(parity type com2)

0 = pas de parité.
 1 = Parité impaire.
 2 = parité paire.

STOP 2

: x

Entrez le nombre de bit de stop.

(number stop bits com2)

1 = 1 bit de stop.
 2 = 2 bits de stop.

Remarque : Certaines combinaisons de nombre de bits, de parité et de nombre de stop ne sont pas disponibles. Choisir, dans la mesure du possible : 8 bits, pas de parité, et 1 stop.

3.1.5. Numéro de station esclave du MAGIC

3.1.5.1. Numéro de station esclave

SLA 2

: xx

Entrez le numéro d'esclave de l'indicateur (2 chiffres) puis validez. Ce numéro sert au protocole de communication.

(number of the slave)

3.1.5.2. Longueur du ticket

nb L F

: xx

Longueur d'une page papier en nombre de line feed pour les imprimantes 80 colonnes.

*(number of the line feed)***3.1.6. Paramètres des entrées/sorties**

FYP Io

: x

Donnez le type de fonctionnement des entrées/sorties. (Type d'application souhaitée)

(type of input and output)

0 = Application type Industrie. (Seuils)

1 = Application type Dosage mono-produit standard.

2 = Application type Dosage 3 produits.

9 = Application type Industrie, sorties gérées par protocole. (Voir "7.5.1.2.1. Définition du champ "Forçage des Sorties"")

Suivant l'application choisie on a l'un des trois menus suivants à renseigner :

3.1.6.1. Application Industrie : FYP Io = 0

Mod o1

: x

Entrez le mode de fonctionnement de la sortie 1.

(operating mode of output 1)

0 = Dévalidation de la sortie 1.

1 = La sortie 1 fonctionne en mode seuil sur le poids brut.

2 = La sortie 1 fonctionne en mode seuil sur le poids net.

Mod o2

: x

Entrez le mode de fonctionnement de la sortie 2.

(operating mode of output 2)

0 = Dévalidation de la sortie 2.

1 = La sortie 2 fonctionne en mode seuil sur le poids brut.

2 = La sortie 2 fonctionne en mode seuil sur le poids net.

Mod o3

: x

Entrez le mode de fonctionnement de la sortie 3.

(operating mode of output 3)

0 = Dévalidation de la sortie 3.

1 = La sortie 3 fonctionne en mode seuil sur le poids brut.

2 = La sortie 3 fonctionne en mode seuil sur le poids net.

Remarque : Si les trois derniers paramètres sont à 0, le menu s'arrête là et les trois sorties fonctionnent en mode comparaison. (Une seule des trois sorties est activée selon le poids net mesuré)
Sinon les trois sorties fonctionnent en mode seuil, et il faut renseigner les paramètres suivants.
(Voir "4.1. Description des Entrées/Sorties")

LoG! o

: x

Entrez le choix de la logique du contact.

(logic of the outputs)

0 = Normalement ouvert.

1 = Normalement fermé.

PULS

: x

Entrez le type de fonctionnement.


(operation into pulse or level)

0 = Mode niveau.

1 = Mode impulsif.

HYSTER

: -x, xxx

Entrez la valeur de l'hystérésis. On change le signe grâce à la touche .

(the value of hysteresis)

3.1.6.2. Application Dosage Mono-Produit : FYP 10 = 1

CY FYP

: x

Entrez le type de dosage désiré.

(cycle type)

0 ou 1 = Remplissage.

(GV puis PV)

2 ou 3 = Remplissage.

(GV+PV puis PV)

4 = Soutirage.

(GV puis PV sans remplissage automatique)

5 = Soutirage.

(GV+PV puis PV sans remplissage automatique)

6 = Soutirage.

(GV puis PV avec remplissage automatique)

7 = Soutirage.

(GV+PV puis PV avec remplissage automatique)

nb CY

: x

Entrez le mode de fonctionnement du nombre de cycle désiré.

(number of cycles)

0 = On exécute un seul cycle.

1 = On saisit le nombre de cycle souhaité en début de dosage.

2 = On exécute un nombre infini de cycle.

c FE

: x

Validez le fonctionnement de la correction de l'Erreur De Jetée.

(correction of the feed error)

0 = Pas de correction de l'erreur de jetée.

1 = Correction de l'erreur de jetée si poids dans la tolérance.

2 = Correction de l'erreur de jetée dans tous les cas.

LS FIN

: x, x

Donnez le temps (en seconde) pendant lequel le contact PV est fermé, et que, le système ne surveille pas les consignes.

(low speed start time-out)

EN FIN

: x, x

Donnez le temps de maintien (en seconde) de la sortie vidange, lorsque le poids devient inférieur au seuil bas. (Écoulement final du produit)

(emptying time-out)

FR FRE

: xx

Indiquez au système le nombre de doses à effectuer sans retarage de la bascule.

(number of cycles)

00 ou 01 = Tarage à chaque cycle.

02 = Tarage un cycle sur deux.

03 = Tarage un cycle sur trois.

etc...

99 = Aucun tarage effectué. (Même lors du départ cycle)

dEbit

: xy

(debit's monitoring)

Paramétrez la valeur du débit pour la surveillance du débit suivant la formule : Débit = Y échelons du poids en X secondes.

X : 0 = Y échelons en 0 seconde ⇒ Surveillance du débit dévalidée.

1 (à 4) = Y échelons en 1 (à 4) seconde(s).

Y : 0 = 0 échelon en X seconde(s) ⇒ Surveillance du débit dévalidée.

1 (à 9) = 1 (à 9) échelons en X seconde(s).

Lo TH

: xxxxxx

(low threshold)

Entrez la valeur du seuil bas. (Sur 6 chiffres)

Hi TH

: xxxxxx

(high threshold)

Entrez la valeur du seuil haut. (Sur 6 chiffres)

Mod In

: x

(operating mode of input I3 / I4)

Définissez les entrées à utiliser.

0 = Les entrées E3 et E4 ne sont pas utilisées.

1 = Seule l'entrée E3 est utilisée.

2 = Seule l'entrée E4 est utilisée.

3 = Les entrées E3 et E4 sont utilisées.

Mod O3

: x

(operating mode of output 3)

Entrez le mode de fonctionnement de la sortie 3.

0 = Indique les hors tolérance.

1 = Indique que le dosage est en cours.

2 = Indique que le dosage est fini.

Mod O4

: x

(operating mode of output 4)

Entrez le mode de fonctionnement de la sortie 4.

0 = Indique que l'on est en vidange.

1 = Indique que le seuil bas est activé. (Poids < valeur du seuil bas).

2 = Indique que le seuil haut est activé. (Poids > valeur du seuil haut)

3 = Indique que l'on est en remplissage.

3.1.6.3. Application Dosage 3 Produits : FYP I0 = 2

nb cy

: x

(number of cycles)

Entrez le mode de fonctionnement du nombre de cycle désiré.

0 = On exécute un seul cycle.

1 = On saisit le nombre de cycle souhaité en début de dosage.

2 = On exécute un nombre infini de cycle.

Lo TH

: xxxxxx

(low threshold)

Entrez la valeur du seuil bas. (Sur 6 chiffres)

H	I	F	H
---	---	---	---

: xxxxxxx

Entrez la valeur du seuil haut. (Sur 6 chiffres)

(high threshold)

3.1.7. Paramètres de la sortie analogique (0-10V / 4-20mA)

0	0	1	0
---	---	---	---

: x

Entrez le mode de fonctionnement de la sortie analogique. (0-10V / 4-20mA)

(mode of 0-10V / 4-20mA)

0 = Dévalidation de la sortie analogique.

1 = La sortie analogique fonctionne sur le poids brut.

2 = La sortie analogique fonctionne sur le poids net.

3 = La sortie analogique fonctionne en valeur absolue sur le poids net.

Pour effectuer les deux réglages suivant, il faut brancher un voltmètre ou un ampèremètre, suivant le type de carte analogique utilisée, sur le com2.

L	o	d	A	c
---	---	---	---	---

: xxxxxx

Réglage du point bas de la sortie analogique. (0 V / 4 mA)

(low value of DAC)

- Un appuie sur la touche  pour faire augmenter la valeur, un second appuie sur la touche arrête le défilement de la valeur.

- Un appuie sur la touche  pour faire diminuer la valeur, un second appuie sur la touche arrête le défilement de la valeur.

H	i	d	A	c
---	---	---	---	---

: xxxxxx

Réglage du point haut de la sortie analogique. (10 V / 20 mA)

(high value of DAC)

- Un appuie sur la touche  pour faire augmenter la valeur, un second appuie sur la touche arrête le défilement de la valeur.

- Un appuie sur la touche  pour faire diminuer la valeur, un second appuie sur la touche arrête le défilement de la valeur.

3.1.8. Paramètres de la liaison MASTER CAN

d	r	i	c
---	---	---	---

: x

Entrez le type de périphérique Can additionnel.

(driver can)

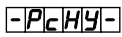
0 = Détection automatique des périphériques.

1 = Répétiteur de poids.

2 = Réserve pour utilisation **CanMK-FB** avec table spécifique.

3.1.9. Paramétrage à l'aide d'un PC

Pour cela il faut :

- Relier le PC (sur Com1) avec le **MAGIC**. (sur **COM1**)
- Lancer le logiciel Hyper terminal. (chemin d'accès d'hyperterm.exe: "C:\Program Files\Accessoires\HyperTerminal\HYPERTRM.EXE").
- Donner un nom à la connexion et valider.
- Ensuite dans la rubrique "Connecter en utilisant" il faut valider "Diriger vers Com1".
- Puis, on configure la connexion en 9600 Bauds, pas de parité, un stop, et aucun contrôle de flux.
- On valide la fonction  sur l'indicateur, le message " PRESS [ENTER] ON THE PC " est affiché à l'écran du PC. On valide avec la touche ↵.

- On obtient le menu suivant:

```

1 : COMPANY NAME .....
2 : NAMES OF REFERENCES ...
3 : CONFIGURABLE TICKET ...
4 : ETHERNET SETUP MODE ...
5 : END AND RETURN ON MAGIC

```

(Voir ci-dessous le chapitre "3.2. Paramétrage sur PC")

3.1.10. Sauvegarde du paramétrage et retour au menu principal

Sauvegarde du paramétrage dans la mémoire EEPROM.

Cette fonction prend plusieurs secondes. **(20 secondes)**

Puis retour à l'application.

Attention ! Si une coupure de courant se produit avant ou pendant la sauvegarde, les nouveaux paramètres seront perdus.

3.2. Paramétrage sur PC

3.2.1. Raison sociale (COMPANY NAME)

Appuyez sur la touche 1 les informations suivantes sont visualisées sur l'écran :

Première ligne de la raison sociale : 20 caractères en double largeur.

```
"          >*****"
```

On valide par ↵.

Deuxième ligne de la raison sociale : 39 caractères.

```
">-----"
```

On valide par ↵.

Troisième ligne de la raison sociale : 39 caractères.

```
">-----"
```

On valide par ↵.

Première ligne de fin de ticket : 39 caractères.

```
">Observations                Signature "
```

On valide par ↵, et on retourne au menu principal.

Remarque: Si la première ligne de la raison sociale est remplie avec des "*" l'impression des pesés se fera en mode condensé sur une seule ligne.

3.2.2. Noms des références (NAMES OF REFERENCES)

Appuyez sur la touche 2 les informations suivantes sont visualisées sur l'écran :

Première ligne : nom de référence 1, 15 caractères.

```
"R1 :-----"
```

On valide par ↵.

Deuxième ligne : nom de la référence 2, 15 caractères.

```
"R2 :-----"
```

On valide par ↵, et on retourne au menu principal.

3.2.3. Tickets paramétrables (CONFIGURABLE TICKETS)

Appuyez sur la touche 3, les informations suivantes sont visualisées sur l'écran :

```
" STD TICKET (0=n 1=y) : 1"
```

Si vous répondez "1" (oui), l'impression du ticket de pesée se fera suivant un type de ticket figé dans la mémoire de l'indicateur

Si vous répondez "0" (non), l'impression du ticket de pesée se fera suivant le paramétrage du ticket.

Voir ci-dessous "3.3. Les tickets paramétrables".

Les tickets standards sont toujours en mémoire dans l'indicateur. Ils sont réalisés dans un format permettant son impression sur une imprimante IBA40 (sur 40 colonnes). Ils regroupent toutes les informations recueillies au cours de la pesée.

3.2.4. Paramétrage de la carte option Ethernet XPORT (ETHERNET SETUP MODE)

Appuyez sur la touche 4, les informations ci-dessous s'affichent :

```
RESET XPort IN PROGRESS WAIT...  
MAC address 00204A862D4D  
Software version 01.8 (040806) XPTEXE  
AES library version 1.8.2.1  
Press Enter to go into Setup Mode
```

Validez par ↵, la configuration du chip Ethernet de la carte option défile, elle est suivie du menu de configuration du chip, voir ci-dessous. Dans le cas contraire faite CTRL/E pour revenir au menu de paramétrage du **MAGIC** et vérifiez que le driver du **COM2** correspond bien à un driver pour liaison Ethernet, le cas échéant il y a un défaut. (Mauvaise implantation de la carte, carte option défectueuse, ...)

Change Setup:

```
0 Server  
1 Channel 1  
3 E-mail  
5 Expert  
6 Security  
7 Factory defaults  
8 Exit without save  
9 Save and exit           Your choice ?
```

(Pour le paramétrage voir la documentation du chip Ethernet)

3.2.5. Fin et retour au Magic (END AND RETURN ON MAGIC)

Appuyez sur la touche 5, vous terminez la communication avec le PC et vous retournez au menu principal de l'indicateur **MAGIC**.

3.3. Les tickets paramétrables

Si vous désactivez le paramètre ticket standard, Le système vous propose alors le ticket paramétrable. Il permet une mise en page personnalisée et le choix des données imprimées. Ce ticket est réalisé par programmation à l'aide de commandes simples.

Remarque : Il est recommandé de créer le ticket par étapes successives. Paramétrez seulement quelques commandes et imprimez le ticket pour voir le résultat, et ainsi de suite.

3.3.1. Les commandes pour le paramétrage des tickets

Il y a 8 commandes différentes qui permettent de piloter l'imprimante. Une commande est **toujours** composée de trois caractères ; 1 lettre ; '. Le point-virgule ';' est le séparateur qui doit obligatoirement se trouver entre chaque commande. Il peut aussi servir pour finir une ligne et être remplacé plus tard par une commande.

;A; = Nb avance papier
;B; = Nb espaces
;G; = Passage en gros caractères
;P; = Passage en caractères standard
;T; = Texte
;E; = Etiquette système
;C; = Caractère de contrôle
;?; = Fin de ticket (pas de donnée)

La syntaxe doit être :

La commande ;A; toujours suivie de 2 chiffres (nb d'avances papier) ex : ;A;02;
La commande ;B; toujours suivie de 2 chiffres (nb espaces) ex : ;B;09;
La commande ;G; toujours seule
La commande ;P; toujours seule
La commande ;C; toujours suivie de 2 caractères (valeur en hexadécimale) ex : ;C;1B;
La commande ;E; toujours suivie de 3 caractères (nom d'une des étiquettes systèmes) ex : ;E;RS1;
La commande ;T; toujours suivie du texte à imprimer (longueur variable) ex : ;T; VOICI LE TEXTE ;
La commande ;?; toujours seule

3.3.2. Les touches spéciales pour l'éditeur de tickets paramétrables

CTR / E = efface complètement la ligne sur laquelle se situe le curseur.
CTR / D = efface le caractère pointé par le curseur.
CTR / I = insertion d'un espace pointé par le curseur.
CTR / A = avance le curseur d'un caractère.
BACK SPACE = recule le curseur d'un caractère.
↵ = passage à la ligne suivante.

3.3.3. Les étiquettes système

Ces étiquettes permettent d'imprimer les données en mémoire dans le système.

RS1 : 1ere ligne de la raison sociale. (20 caractères)
RS2 : 2eme ligne de la raison sociale. (39 caractères)
RS3 : 3eme ligne de la raison sociale. (39 caractères)
FT1 : 1ere ligne de la fin de ticket. (39 caractères)
DNP : Donnée numéro de ticket. (4 chiffres)
DDA : Donnée date. (Date courante 8 caractères)
DHE : Donnée heure. (Heure courante 5 caractères)
DP1 : Donnée poids brut. (5 chiffres + unité de poids et virgule)
DP2 : Donnée poids tare. (5 chiffres + unité de poids et virgule)
DP3 : Donnée poids net. (5 chiffres + unité de poids et virgule)
EP1 : nom poids brut.
EP2 : nom de la tare.
EP3 : nom poids net.

4. APPLICATION INDUSTRIE : FYP I0 = 0

4.1. Description des Entrées/Sorties

- | | |
|---|---|
| <p>E1 : Impression.
 E2 : Mise à zéro.
 E3 : Effacement de la tare.
 E4 : Tarage. (TSA)</p> | <p>S1 : Seuil 1.
 S2 : Seuil 2.
 S3 : Seuil 3.
 S4 : Acquiescement commande d'une entrée.</p> |
|---|---|

4.2. Les modes de fonctionnements




Il y a deux modes de fonctionnement possible pour les seuils.

- Si les trois modes de fonctionnement des sorties 1 à 3 sont à "0", alors l'indicateur est en mode comparaison :
 Suivant si le poids net est supérieur ou inférieur à la valeur du seuil, le seuil est actionné ou non.

Exemple :

Mode sortie 1 : Mod 01 = 0,
 Mode sortie 2 : Mod 02 = 0,
 Mode sortie 3 : Mod 03 = 0.

Valeur seuil 1 : SEF 1 = 10kg,
 Valeur seuil 3 : SEF 3 = 30kg.




Poids Net < 10kg	⇒	
Poids Net de 10kg à 30kg inclus	⇒	
Poids Net > 30kg	⇒	

- Si l'un des trois modes de fonctionnement des sorties 1 à 3 est différent de "0", alors l'indicateur est en mode seuil :
 Le seuil est actionné tant que le poids net (ou brut suivant le paramétrage) est supérieur à la valeur du seuil.

Exemple :


Mode sortie 1 : Mod 01 = 2,
 Mode sortie 2 : Mod 02 = 2,
 Mode sortie 3 : Mod 03 = 2.

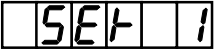
Valeur seuil 1 : SEF 1 = 10kg,
 Valeur seuil 2 : SEF 2 = 20kg,
 Valeur seuil 3 : SEF 3 = 30kg.

Poids Net ≥ 10kg	⇒	
Poids Net ≥ 20kg	⇒	
Poids Net ≥ 30kg	⇒	

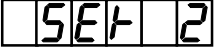
4.3. Modification de la valeur des seuils

Pour accéder à cette fonction, il faut tabuler la touche , l'indicateur affiche alors .

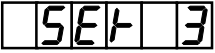
Il faut tabuler la touche , le menu suivant est alors disponible :

 : xxxxxxxx Entrez la valeur du seuil 1, et validez. (Sur 6 chiffres)

(set the value of threshold 1)

 : xxxxxxxx Entrez la valeur du seuil 2, et validez. (Sur 6 chiffres)

(set the value of threshold 2)

 : xxxxxxxx Entrez la valeur du seuil 3, et validez. (Sur 6 chiffres)

(set the value of threshold 3)

Puis retour à l'application.

Remarque : Si l'indicateur est en mode comparaison, la valeur du seuil 2 n'est pas modifiable.

5. APPLICATION DOSAGE MONO-PRODUIT : FYP 10 = 1

5.1. Description des Entrées/Sorties

E1 : Départ cycle - reprise cycle.

S1 : Contact débit gros. (GV)

E2 : Suspension de cycle/annulation.

S2 : Contact débit fin. (PV)

E3 : Autorisation de dosage. (*)

S3 : Contact hors tolérance, dosage en cours, fin de dosage. (*)


E4 : Autorisation de vidange/remplissage. (*)

S4 : Contact vidange, seuil bas, seuil haut, remplissage. (*)

(*) : Pour déterminer l'utilisation des contacts S3/S4 et des entrées E3/E4 se reporter en 3.1.6.2.

5.2. Modification des paramètres de dosage

Pour accéder à cette fonction, il faut tabuler la touche  , l'indicateur affiche alors code.

Il faut tabuler la touche  , le menu suivant est alors disponible :

SET U

: xxxxxxx

Entrez la valeur de la consigne, et validez. (Sur 6 chiffres)

(dosing set value)

LS

: xxxxxxx

Entrez la valeur à doser en petite vitesse, et validez. (Sur 6 chiffres)

(low speed dosing set value)

FE

: xxxxxxx

Entrez la valeur de l'erreur de jetée, et validez. (Sur 6 chiffres)

(feed error)

FOL

: xxxxxxx

Entrez la valeur de la tolérance moins, et validez. (Sur 6 chiffres)

(off tolerance minus)

FOL P

: xxxxxxx

Entrez la valeur de la tolérance plus, et validez. (Sur 6 chiffres)

(off tolerance plus)

Puis retour à l'application.

5.3. Cycle de dosage

5.3.1. Lancement d'un cycle de dosage

Pour lancer le dosage on a deux possibilités : soit par la face avant de l'indicateur, soit par l'intermédiaire de l'entrée "E1".

5.3.1.1. Lancement du dosage par la face avant

Il faut tabuler la touche , l'indicateur affiche alors :

S	E	T	U
---	---	---	---

 : xxxxxx Entrez la valeur de la consigne, et validez. (Sur 6 chiffres)

(*dosing set value*)

n	b	c	y	c
---	---	---	---	---

 : xxxxx Entrez le nombre de cycle désiré, et validez. (Paramètre demandé si

n	b	c	y
---	---	---	---

 = 1, voir 3.1.6.2.)

(*number of cycles*)

Si

n	o	d	i	n
---	---	---	---	---

 = 1 ou 3 (voir 3.1.6.2.), l'indicateur affiche alors

I	n	P	3
---	---	---	---

, il faut actionner l'entrée "E3". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

Le dosage est lancé. (Le voyant "Set 2" clignote rapidement pour indiquer que l'on est en GV)

Remarque : Lorsque l'on est en dosage GV, on a le voyant "Set 2" qui clignote rapidement.

Lorsque l'on est en dosage PV, on a le voyant "Set 2" qui clignote plus lentement.

En fin de dosage : Le voyant "Set 2" indique que le dosage est correct,

Le voyant "Set 1" indique que le dosage s'est soldé par un hors tolérance -,

Le voyant "Set 3" indique que le dosage s'est soldé par un hors tolérance +.

5.3.1.2. Lancement du dosage par l'entrée "E1"

Il faut actionner l'entrée "E1". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

Si

n	o	d	i	n
---	---	---	---	---

 = 1 ou 3 (voir 3.1.6.2.), l'indicateur affiche alors

I	n	P	3
---	---	---	---

, il faut actionner l'entrée "E3". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

Le dosage est lancé avec les paramètres de dosage prédéfinis. (Voir 5.2.)

5.3.2. Suspension/annulation d'un cycle de dosage par l'entrée "E2"

Lors d'un cycle, il faut actionner l'entrée "E2". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

L'indicateur affiche alors

S	T	O	P		
---	---	---	---	--	--

, puis on a deux possibilités:

➤ Soit de reprendre le cycle en cours en actionnant l'entrée "E1". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

➤ Soit d'annuler le cycle en cours en actionnant l'entrée "E2". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

Remarque : Il est possible de reprendre un cycle en tabulant la touche .

6. APPLICATION DOSAGE 3 PRODUITS : FYP 10 = 2

6.1. Description des Entrées/Sorties

E1 : Départ cycle - reprise cycle.

E2 : Suspension de cycle/annulation.

E3 : Autorisation de dosage.

E4 : Autorisation de vidange.

S1 : Contact dosage produit n°1.


S2 : Contact dosage produit n°2.

S3 : Contact dosage produit n°3.

S4 : Contact vidange.

6.2. Modification des paramètres de dosage

Pour accéder à cette fonction, il faut tabuler la touche  , l'indicateur affiche alors CODE .

Il faut tabuler la touche  , le menu suivant est alors disponible :

SET 1

: xxxxxx

Entrez la consigne de dosage pour le produit 1, et validez. (Sur 6 chiffres)

(set the value of product 1)

SET 2

: xxxxxx

Entrez la consigne de dosage pour le produit 2, et validez. (Sur 6 chiffres)

(set the value of product 2)

SET 3

: xxxxxx

Entrez la consigne de dosage pour le produit 3, et validez. (Sur 6 chiffres)

(set the value of product 3)

Puis retour à l'application.

6.3. Cycle de dosage

6.3.1. Lancement d'un cycle de dosage

Pour lancer le dosage on a deux possibilités : soit par la face avant de l'indicateur, soit par l'intermédiaire de l'entrée "E1".

6.3.1.1. Lancement du dosage par la face avant

Il faut tabuler la touche  , l'indicateur affiche alors :


nb CYC


: xxxxx


Entrez le nombre de cycle désiré, et validez. (Paramètre demandé si nb CYC = 1, voir 3.1.6.3.)

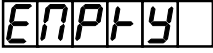
(number of cycles)

L'indicateur affiche alors INP 3 , il faut actionner l'entrée "E3". (Impulsion de ≈ 1 seconde)
Le dosage du produit 1 est lancé. (Le voyant "Set 1" clignote)

A la fin du dosage du produit 1, l'indicateur affiche , il faut actionner l'entrée "E3".
(Impulsion de ≈ 1 seconde)
Le dosage du produit 2 est lancé. (Le voyant "Set 2" clignote)


A la fin du dosage du produit 2, l'indicateur affiche , il faut actionner l'entrée "E3".
(Impulsion de ≈ 1 seconde)
Le dosage du produit 3 est lancé. (Le voyant "Set 3" clignote)

A la fin du dosage du produit 3, l'indicateur affiche , il faut actionner l'entrée "E4".
(Impulsion de ≈ 1 seconde)

La vidange du dosage est lancée l'indicateur affiche alors . (Les trois voyants "Set 1", "Set 2" et "Set 3" sont allumés)

6.3.1.2. Lancement du dosage par l'entrée "E1"

Il faut actionner l'entrée "E1". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

L'indicateur affiche alors , il faut actionner l'entrée "E3". (Impulsion de ≈ 1 seconde)
Le dosage est lancé pour le produit. (Pour la suite du dosage voir 6.3.1.1.)

6.3.2. Suspension/annulation d'un cycle de dosage par l'entrée "E2"

Lors d'un cycle, il faut actionner l'entrée "E2". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

L'indicateur affiche alors , puis on a deux possibilités:

- Soit de reprendre le cycle en cours en actionnant l'entrée "E1". (Impulsion de ≈ 1 seconde)
- Soit d'annuler le cycle en cours en actionnant l'entrée "E2". (Impulsion de ≈ 1 seconde)

Remarque : Il est possible de reprendre un cycle en tabulant la touche .

7. ANNEXES

7.1. Protocole JBUS/MODBUS

Un système extérieur peut communiquer avec l'indicateur par liaison série. Il peut contrôler le process ou être informé de l'état du pesage en temps réel. Cette fonction est transparente pour l'utilisateur. (Fonction réalisée en multitâches par l'indicateur)

La fonction est activée si le type de pilote de **COM1** ou **COM2** est à "02", voir "3.1.3. Paramètres de la liaison série COM1" et "3.1.4. Paramètres de la liaison série COM2".

Pour de plus détail sur le protocole se reporter à la notice "**PROTOCLE JBUS IMPLANTATION SUR INDICATEUR LOGICIEL INDUSTRIE**".

7.2. Bus de terrain MODBUS TCP avec option ETHERNET XPORT

Un système extérieur peut communiquer avec l'indicateur (**Communication point à point**, détail des échanges en 7.5.1.) par liaison bus de terrain. Il peut contrôler le process ou être informé de l'état du pesage en temps réel. Cette fonction est transparente pour l'utilisateur. (Fonction réalisée en multitâches par l'indicateur)

La fonction est activée si le type de pilote de **COM2** est à "18", voir "3.1.4. Paramètres de la liaison série COM2".

Pour de plus détail sur la carte option ETHERNET MODBUS TCP XPORT se reporter à la notice "**NOTE D'APPLICATION CARTE ETHERNET MODBUS/TCP AMK (XPort) POUR LES INDICATEURS MAGIC ET Ide**".

7.3. Bus de terrain avec passerelle CanMK-FB pilotée en RS485

Un système extérieur peut communiquer avec l'indicateur (**Communication point à point**, détail des échanges en 7.5.1.) par liaison bus de terrain. Il peut contrôler le process ou être informé de l'état du pesage en temps réel. Cette fonction est transparente pour l'utilisateur. (Fonction réalisée en multitâches par l'indicateur)

La fonction est activée si le type de pilote de **COM2** est à "34", voir "3.1.4. Paramètres de la liaison série COM2", l'indicateur peut piloter une passerelle **CanMK-FB** utilisant un module BDT ANYBUS CompactCOM Profibus-DP, DeviceNet, Ethernet Modbus TCP, ProfiNet ou EtherNet/IP.

Pour de plus détail sur la passerelle **CanMK-FB** et ses modules BDT ANYBUS CompactCOM se reporter à la notice "**SPECIFICATION DE LA PASSERELLE MASTERCAN CANMK-FB**".

7.4. Bus de terrain avec passerelle CanMK-FB partagé sur le bus CAN

Un système extérieur peut communiquer avec l'indicateur (**Communication partagée via réseau CAN**, détail des échanges en 7.5.2.) par liaison bus de terrain. Il peut contrôler le process ou être informé de l'état du pesage en temps réel. Cette fonction est transparente pour l'utilisateur. (Fonction réalisée en multitâches par l'indicateur)

La fonction est activée si le numéro de station est compris entre "1" et "8", voir "3.1.5.1. Numéro de station esclave", l'indicateur peut piloter une passerelle **CanMK-FB** utilisant un module BDT ANYBUS CompactCOM Profibus-DP, DeviceNet, Ethernet Modbus TCP, ProfiNet ou EtherNet/IP.

Pour de plus détail sur la passerelle **CanMK-FB** et ses modules BDT ANYBUS CompactCOM se reporter à la notice "**SPECIFICATION DE LA PASSERELLE MASTERCAN CANMK-FB**".

7.5. Echanges Bus de terrain

7.5.1. Communication point à point

Dans le cas d'une communication entre l'indicateur et un système extérieur en **Bus de terrain avec passerelle CanMK-FB pilotée en RS485** (voir 7.3.) ou en **Bus de terrain MODBUS TCP avec option ETHERNET XPORT** (voir 7.2.) les données échangées sont composées de 11 mots émis par l'indicateur (voir 7.5.1.1.) et de 4 mots reçus par l'indicateur. (Voir 7.5.1.2.)

7.5.1.1. Données émises par l'indicateur

La trame émise par l'indicateur permet au système extérieur (automate, PC) la lecture des données de supervision et de pesage.

Désignation	Taille (octets)	Codage	Offset (octets)
Compteur de vie. (Voir 7.5.1.1.1.)	1	Octet	0
Image des Entrées/Sorties. (Voir 7.5.1.1.2.)	1	Bits	1
Etat réponse. (Voir 7.5.1.1.3.)	2	-	2
Donnée réponse. (Voir 7.5.1.1.3.)	4	Entier long signé	4
Brut. (Voir 7.5.1.1.4.)	4	Entier long signé	8
Tare. (Voir 7.5.1.1.4.)	4	Entier long signé	12
Net. (Voir 7.5.1.1.4.)	4	Entier long signé	16
Etat de la voie. (Voir 7.5.1.1.5.)	2	Bits	20

Remarques :

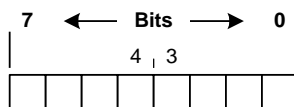
- La virgule des poids est codée dans le champ : "**Etat de la voie**", voir 7.5.1.1.5.
- Longueur de la trame : 11 mots / 22 octets.

7.5.1.1.1. Définition du champ "Compteur de vie"

Ce champ s'incrémente de 00 H à FF H à chaque nouvelle transmission.

7.5.1.1.2. Définition du champ "Image des Entrées/Sorties"

Il s'agit de l'image de l'état des entrées/sorties.



❖ Bits d'états des entrées :

- b0 ⇒ Etat de l'entrée E1.
- b1 ⇒ Etat de l'entrée E2.
- b2 ⇒ Etat de l'entrée E3.
- b3 ⇒ Etat de l'entrée E4.

❖ Bits d'états des sorties :

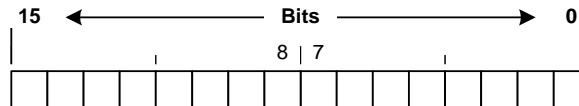
- b4 ⇒ Etat de la sortie S1.
- b5 ⇒ Etat de la sortie S2.
- b6 ⇒ Etat de la sortie S3.
- b7 ⇒ Etat de la sortie S4.

7.5.1.1.3. Définition des champs "Etat réponse" et "Donnée réponse"

Les champs "**Etat réponse**" et "**Donnée réponse**" sont les résultats d'une commande précédemment émise à l'indicateur, pour plus de détail se reporter aux paragraphes "7.5.4. Lancement d'une commande" et "7.5.3. Liste des commandes".

7.5.1.1.4. Définition des champs "Brut" / "Tare" / "Net"

Les poids brut / tare / net sont transmis en entier de 32 bits signés, la virgule des poids est codée dans le champ : "**Etat de la voie**", voir 7.5.1.1.5.

7.5.1.1.5. Définition du champ "Etat de la voie"

- ❖ Bits non utilisés : Ces bits sont toujours à 0.
 - b0 à b7.
- ❖ Position de la virgule : Nombre de chiffre après la virgule pour les poids.
 - b8 à b9
 - 0 ⇒ Il n'y a pas de chiffre après la virgule.
 - 1 ⇒ Il y a 1 chiffre après la virgule.
 - 2 ⇒ Il y a 2 chiffres après la virgule.
 - 3 ⇒ Il y a 3 chiffres après la virgule.
- ❖ Bits d'états :
 - b10 ⇒ Ce bit indique si le poids affiché sur l'indicateur est un poids immobile ou non.
 - 0 ⇒ Poids non immobile.
 - 1 ⇒ Poids immobile. (Selon les critères définis lors du réglage de l'appareil)
 - b11 ⇒ Ce bit indique si l'on est au zéro correct. (Au ¼ d'échelon)
 - 0 ⇒ Zéro pas correct.
 - 1 ⇒ Zéro correct.
 - b12 ⇒ Si ce bit est à 1 il indique que le poids est '**Hors échelle +**'. (⚠ C'est un défaut !)
 - b13 ⇒ Si ce bit est à 1 il indique que le poids est '**Hors échelle -**'. (⚠ C'est un défaut !)
 - b14 ⇒ Si ce bit est à 1 il indique que le convertisseur est hors gamme. (⚠ C'est un défaut !)
 - b15 ⇒ Non utilisé, ce bit est toujours à 1.

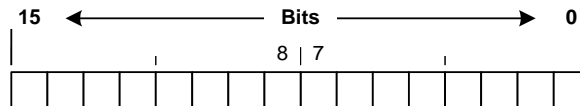
7.5.1.2. Données reçues par l'indicateur

La trame reçue par l'indicateur permet au système extérieur (automate, PC) le control du process.

Désignation	Taille (octets)	Codage	Offset (octets)
Forçage des Sorties. (Voir 7.5.1.2.1.)	2	-	0
Code commande. (Voir 7.5.1.2.2.)	2	Entier	2
Données de commande. (Voir 7.5.1.2.2.)	4	Entier long	4

Remarque : Longueur de la trame : 4 mots / 8 octets.

7.5.1.2.1. Définition du champ "Forçage des Sorties"



- ❖ **Bits de forçage des sorties** : (Fonctionne uniquement si le paramètre "type of input and output" est à "9", voir "3.1.6. Paramètres des entrées/sorties")
 - b0 ⇒ Forçage de la sortie S1.
 - b1 ⇒ Forçage de la sortie S2.
 - b2 ⇒ Forçage de la sortie S3.
 - b3 ⇒ Forçage de la sortie S4.

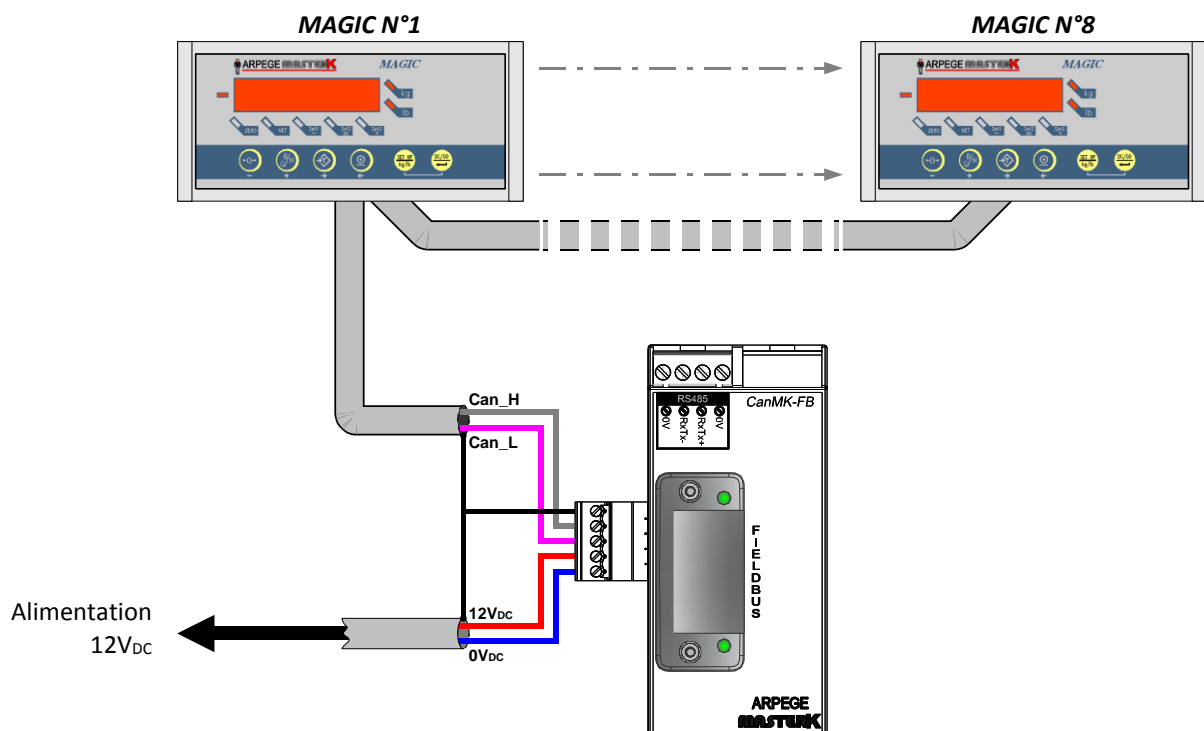
- ❖ **Bits non utilisés** : Ces bits sont toujours à laisser à 0.
 - b4 à b15.

7.5.1.2.2. Définition des champs "Code Commande" et "Données Commande"

Les champs "Code Commande" et "Donnée Commande" servent pour l'exécution des commandes, pour plus de détail se reporter aux paragraphes "7.5.4. Lancement d'une commande" et "7.5.3. Liste des commandes".

7.5.2. Communication partagée via réseau CAN

Dans le cas d'une communication entre plusieurs indicateurs (jusqu'à 8 **MAGIC**) et un système extérieur en **Bus de terrain avec passerelle CanMK-FB partagé sur le bus CAN** (voir 7.4.) les données échangées sont composées de 32 mots émis par les indicateurs (voir 7.5.2.1.) et de 32 mots reçus par les indicateurs. (Voir 7.5.2.2.)



Attention : Pour utiliser les indicateurs **MAGIC** en réseau bus CAN comme décrit ci-dessus il faut obligatoirement être en mesure 4 fils, voir "7.7. Utilisation en mesure 4 fils et liaison Bus CAN", pour définir le numéro de l'indicateur voir "3.1.5.1. Numéro de station esclave".

7.5.2.1. Données émises par les indicateurs

La trame émise par les indicateurs via la passerelle **CanMK-FB** permet au système extérieur (automate, PC) la lecture des données de supervision et de pesage.

Désignation		Taille (octets)	Codage	Offset (octets)
Indicateur N°1	Compteur de vie. (Voir 7.5.2.1.1.)	1	Octet	0
	Image des Entrées/Sorties. (Voir 7.5.2.1.2.)	1	Bits	1
	Etat de la voie. (Voir 7.5.2.1.3.)	1	Bits	2
	Suivi commande. (Voir 7.5.2.1.4.)	1	Bits	3
	Brut. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	4
	Net. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	6
Indicateur N°2	Compteur de vie. (Voir 7.5.2.1.1.)	1	Octet	8
	Image des Entrées/Sorties. (Voir 7.5.2.1.2.)	1	Bits	9
	Etat de la voie. (Voir 7.5.2.1.3.)	1	Bits	10
	Suivi commande. (Voir 7.5.2.1.4.)	1	Bits	11
	Brut. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	12
	Net. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	14
Indicateur N°3	Compteur de vie. (Voir 7.5.2.1.1.)	1	Octet	16
	Image des Entrées/Sorties. (Voir 7.5.2.1.2.)	1	Bits	17
	Etat de la voie. (Voir 7.5.2.1.3.)	1	Bits	18
	Suivi commande. (Voir 7.5.2.1.4.)	1	Bits	19
	Brut. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	20
	Net. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	22
Indicateur N°7	Compteur de vie. (Voir 7.5.2.1.1.)	1	Octet	48
	Image des Entrées/Sorties. (Voir 7.5.2.1.2.)	1	Bits	49
	Etat de la voie. (Voir 7.5.2.1.3.)	1	Bits	50
	Suivi commande. (Voir 7.5.2.1.4.)	1	Bits	51
	Brut. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	52
	Net. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	54
Indicateur N°8	Compteur de vie. (Voir 7.5.2.1.1.)	1	Octet	56
	Image des Entrées/Sorties. (Voir 7.5.2.1.2.)	1	Bits	57
	Etat de la voie. (Voir 7.5.2.1.3.)	1	Bits	58
	Suivi commande. (Voir 7.5.2.1.4.)	1	Bits	59
	Brut. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	60
	Net. (Voir 7.5.2.1.5.)	2	Entier signé	62

Remarques :

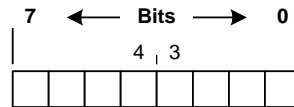
- La virgule des poids est codée dans le champ : "**Etat de la voie**", voir 7.5.2.1.3.
- Longueur de la trame : 32 mots / 64 octets.

7.5.2.1.1. Définition du champ "Compteur de vie"

Ce champ s'incrmente de 00 H à FF H à chaque nouvelle transmission.

7.5.2.1.2. Définition du champ "Image des Entrées/Sorties"

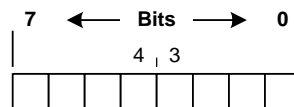
Il s'agit de l'image de l'état des entrées/sorties.

❖ Bits d'états des entrées :

- b0 ⇒ Etat de l'entrée E1.
- b1 ⇒ Etat de l'entrée E2.
- b2 ⇒ Etat de l'entrée E3.
- b3 ⇒ Etat de l'entrée E4.

❖ Bits d'états des sorties :

- b4 ⇒ Etat de la sortie S1.
- b5 ⇒ Etat de la sortie S2.
- b6 ⇒ Etat de la sortie S3.
- b7 ⇒ Etat de la sortie S4.

7.5.2.1.3. Définition du champ "Etat de la voie"❖ Position de la virgule : Nombre de chiffre après la virgule pour les poids.

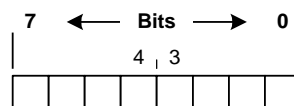
- b0 à b1
 - 0 ⇒ Il n'y a pas de chiffre après la virgule.
 - 1 ⇒ Il y a 1 chiffre après la virgule.
 - 2 ⇒ Il y a 2 chiffres après la virgule.
 - 3 ⇒ Il y a 3 chiffres après la virgule.

❖ Bits d'états :

- b2 ⇒ Ce bit indique si le poids affiché sur l'indicateur est un poids immobile ou non.
 - 0 ⇒ Poids non immobile.
 - 1 ⇒ Poids immobile. (Selon les critères définis lors du réglage de l'appareil)
- b3 ⇒ Ce bit indique si l'on est au zéro correct. (Au ¼ d'échelon)
 - 0 ⇒ Zéro pas correct.
 - 1 ⇒ Zéro correct.
- b4 ⇒ Si ce bit est à 1 il indique que le poids est 'Hors échelle +'. (⚠ C'est un défaut !)
- b5 ⇒ Si ce bit est à 1 il indique que le poids est 'Hors échelle -'. (⚠ C'est un défaut !)
- b6 ⇒ Si ce bit est à 1 il indique que le convertisseur est hors gamme. (⚠ C'est un défaut !)
- b7 ⇒ Non utilisé, ce bit est toujours à 1.

7.5.2.1.4. Définition du champ "Suivi commande"

Le champ "**Suivi commande**" est le résultat d'une commande précédemment émise à l'indicateur, pour plus de détail se reporter aux paragraphes "7.5.4. Lancement d'une commande" et "7.5.3. Liste des commandes".

❖ Code de la commande demandée : Le code de la commande en cours d'exécution est codé sur 4 bits.

- b0 à b3

❖ Codage de "Etat réponse" : (Voir "7.5.4. Lancement d'une commande")

➤ b4 à b5

- 0 ⇒ AUCUNE : aucune commande en cours.
- 1 ⇒ FIN_OK : la commande a été exécutée.
- 2 ⇒ FIN_KO : la commande n'a pas pu être exécutée.
- 3 ⇒ EN_COURS : commande en cours d'exécution.

❖ Bits d'états supplémentaires de l'indicateur :

- b6 ⇒ Non utilisé, ce bit est toujours à 0.
- b7 ⇒ Si ce bit est à 1 il indique que l'indicateur est en cours de paramétrage.

7.5.2.1.5. Définition des champs "Brut" / "Net"

Les poids brut / net sont transmis en entier de 16 bits signés, la virgule des poids est codée dans le champ : "Etat de la voie", voir 7.5.1.1.5.



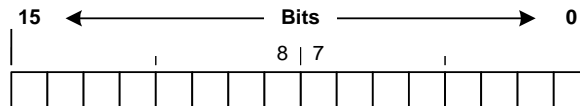
Attention : Le codage en entier de 16 bits signé limite la plage de transmission du poids entre +32 767 et - 32 767.

7.5.2.2. Données reçues par l'indicateur

La trame reçue par les indicateurs via la passerelle **CanMK-FB** permet au système extérieur (automate, PC) le control du process.

Désignation		Taille (octets)	Codage	Offset (octets)
Indicateur N°1	Forçage des Sorties. (Voir 7.5.2.2.1.)	2	-	0
	Code commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	2	Entier	2
	Données de commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	4	Entier	4
Indicateur N°2	Forçage des Sorties. (Voir 7.5.2.2.1.)	2	-	8
	Code commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	2	Entier	10
	Données de commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	4	Entier	12
Indicateur N°3	Forçage des Sorties. (Voir 7.5.2.2.1.)	2	-	16
	Code commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	2	Entier	18
	Données de commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	4	Entier	20
Indicateur N°7	Forçage des Sorties. (Voir 7.5.2.2.1.)	2	-	48
	Code commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	2	Entier	50
	Données de commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	4	Entier	52
Indicateur N°8	Forçage des Sorties. (Voir 7.5.2.2.1.)	2	-	56
	Code commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	2	Entier	58
	Données de commande. (Voir 7.5.2.2.2.)	4	Entier	60

Remarque : Longueur de la trame : 32 mots / 64 octets.

7.5.2.2.1. Définition du champ "Forçage des Sorties"

❖ **Bits de forçage des sorties** : (Fonctionne uniquement si le paramètre "**type of input and output**" est à "9", voir "3.1.6. Paramètres des entrées/sorties")

- b0 ⇒ Forçage de la sortie S1.
- b1 ⇒ Forçage de la sortie S2.
- b2 ⇒ Forçage de la sortie S3.
- b3 ⇒ Forçage de la sortie S4.

❖ **Bits non utilisés** : Ces bits sont toujours à laisser à 0.

- b4 à b15.

7.5.2.2.2. Définition des champs "Code Commande" et "Données Commande"

Les champs "**Code Commande**" et "**Donnée Commande**" servent pour l'exécution des commandes, pour plus de détail se reporter aux paragraphes "7.5.4. Lancement d'une commande" et "7.5.3. Liste des commandes".



Attention : Le codage de la "**Donnée Commande**" en entier limite sa valeur à 65 535.

7.5.3. Liste des commandes

Valeur		Désignation		Commandes disponibles uniquement en Communication point à point
Hexa.	Décimale			
0000 H	0 d	Aucune commande / Initialisation commande.		
0001 H	1 d	Commande de mise à zéro.		
0002 H	2 d	Commande de Tarage Semi-Automatique.		
0003 H	3 d	Commande de tarage prédéterminé. (PT)		
0004 H	4 d	Commande d'annulation/effacement de la tare.		
0005 H	5 d	Commande d'impression de la pesée.		
0006 H	6 d	Commande de lecture du numéro de ticket.		
0015 H	21 d	Commande d'écriture de la valeur du seuil n°1.	Commandes disponibles uniquement si le paramètre " type of input and output " est à "0", voir "3.1.6. Paramètres des entrées/sorties"	Commandes disponibles uniquement en Communication point à point
0016 H	22 d	Commande d'écriture de la valeur du seuil n°2.		
0019 H	25 d	Commande de lecture de la valeur du seuil n°1.		
001A H	26 d	Commande de lecture de la valeur du seuil n°2.		
001B H	27 d	Commande de lecture de la valeur du seuil n°3.		
001C H	28 d	Commande de lecture de la valeur de l'hystérésis.		

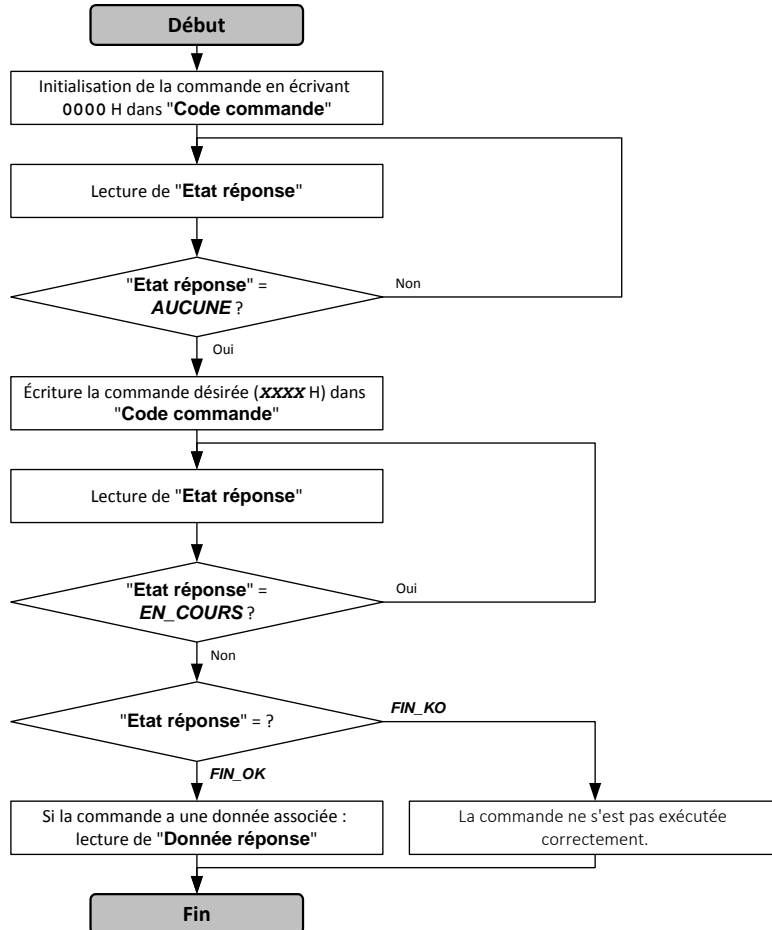
Remarques :

- La commande "3" nécessite de mettre à jour le champ "**Données de commande**" avec la valeur de la tare prédéterminé désirée.
- La commande "5" retourne dans le champ "**Donnée réponse**" le numéro de DSD et les poids brut / tare / net sont figés pendant 1 seconde pour être certain que les poids imprimés / mémorisés dans le DSD sont les mêmes que ceux réceptionnés par l'informatique.
- La commande "6" retourne dans le champ "**Donnée réponse**" le numéro de DSD.
- Les commandes "21" à "22" nécessite de mettre à jour le champ "**Données de commande**" avec la valeur de seuil désirée.
- Les commandes "25" à "27" retourne dans le champ "**Donnée réponse**" la valeur du seuil.
- Les commande "28" retourne dans le champ "**Donnée réponse**" la valeur de l'hystérésis.

7.5.4. Lancement d'une commande

Il est possible d'envoyer des commandes à l'indicateur en écrivant dans le champ "Données de commande".

Pour être certain de la validité et de la bonne exécution de la commande, il est important de respecter l'organigramme ci-dessous.



Valeurs de "Etat réponse" :

- AUCUNE = 00 H,
- FIN_OK = 01 H,
- FIN_KO = 02 H,
- EN_COURS = 03 H.

"Etat réponse" et "Donnée réponse" sont lus dans la trame émise par l'indicateur.

7.5.5. Exemples d'utilisation de commandes

7.5.5.1. Commande de Tarage Semi-Automatique : 0002 H

Trame du système extérieur à envoyer à l'indicateur :

Forçage des Sorties	Code commande	Données de commande
00 H 00 H	00 H 02 H	00 H 00 H 00 H 00 H
2 octets	2 octets	4 octets

7.5.5.2. Commande de tarage prédéterminé : 0003 H

Trame du système extérieur à envoyer à l'indicateur :

Forçage des Sorties	Code commande	Données de commande
00 H 00 H	00 H 03 H	00 H 00 H 03 H E8 H
0 (d) 2 octets	3 (d) 2 octets	1 000 (d) 4 octets

La valeur de la tare prédéterminée est 000003E8 H soit 1 000 décimal.

Si la voie est configurée :

- en kg avec 2 chiffres après la virgule cette tare sera traduite par 10,00kg,
- en kg avec 3 chiffres après la virgule cette valeur sera traduite par 1,000 kg,
- ...

7.5.5.3. Commande d'écriture de la valeur du seuil 1 : 0015 H

Trame du système extérieur à envoyer à l'indicateur :

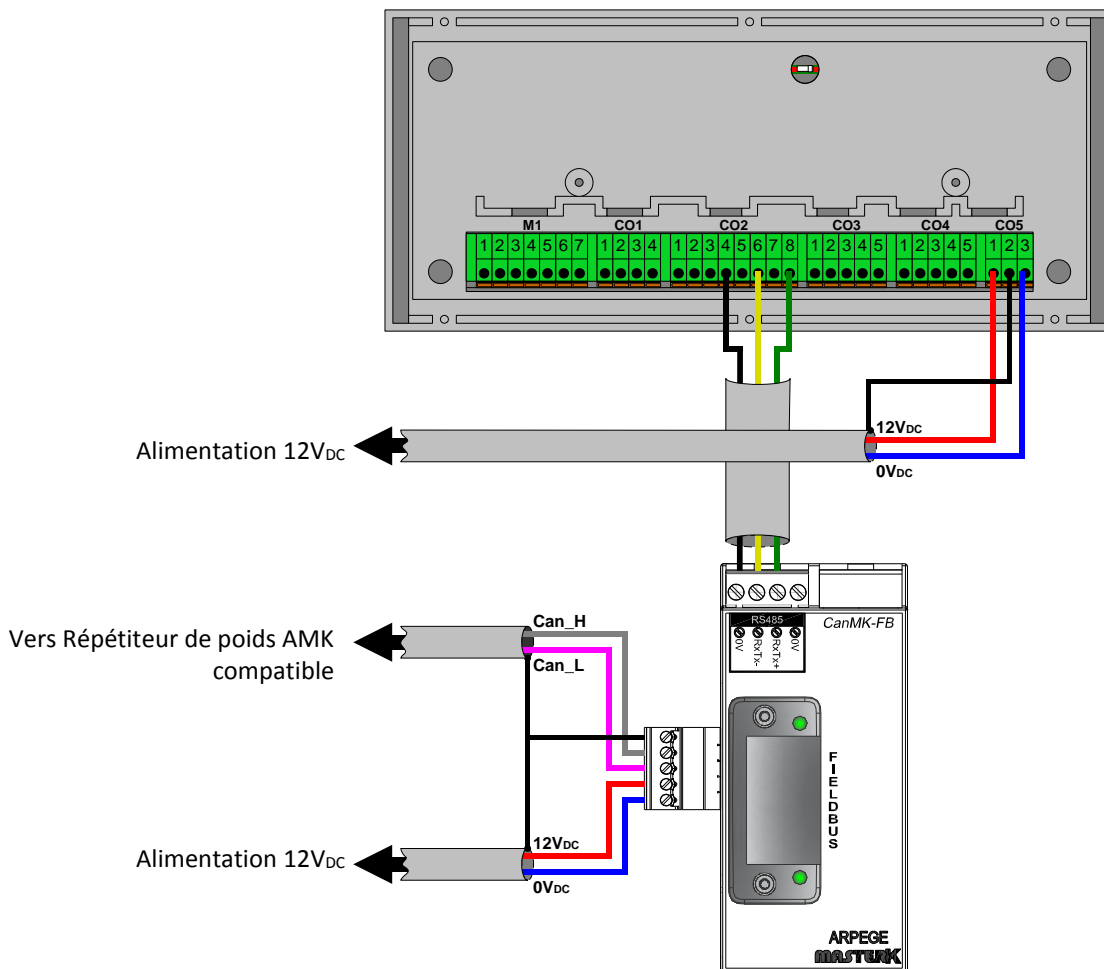
Forçage des Sorties	Code commande	Données de commande
00 H 00 H	00 H 15 H	00 H 00 H 21 H 34 H
0 (d)	21 (d)	8 500 (d)
2 octets	2 octets	4 octets

La valeur du seuil est **00002134 H** soit 8 500 décimal.

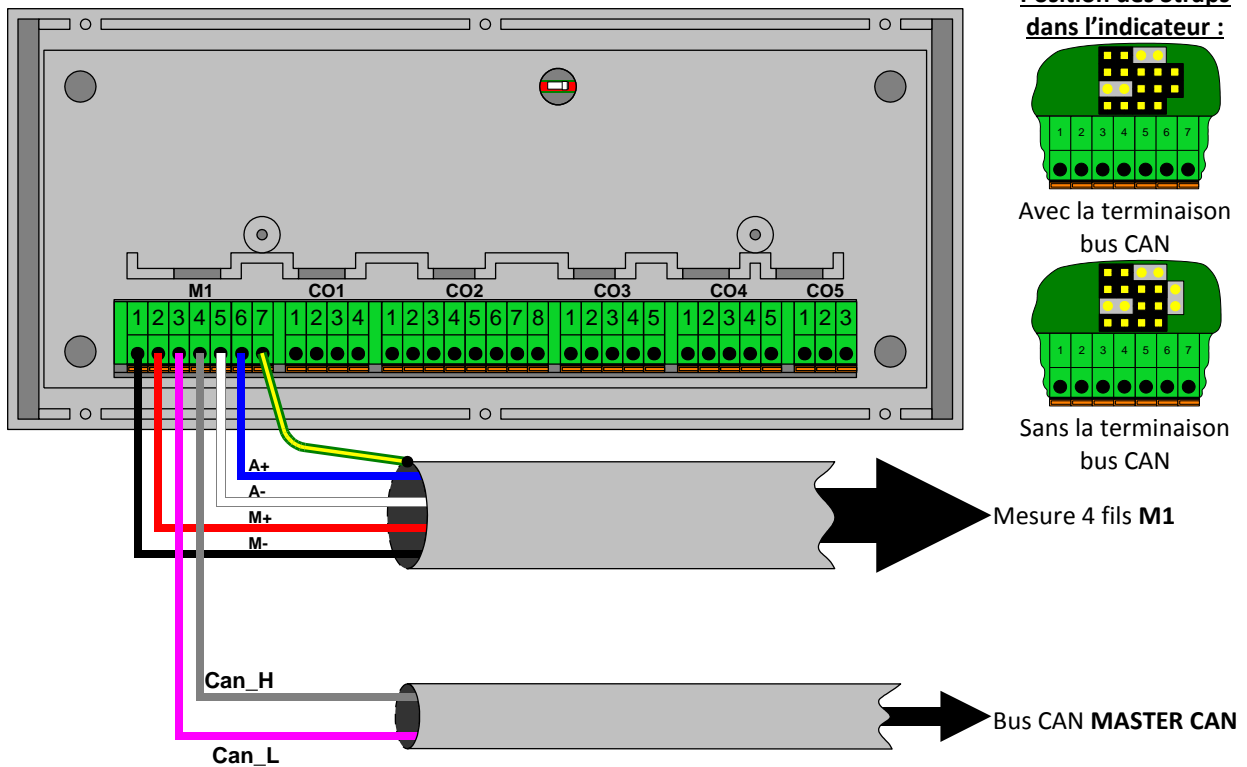
Si la voie est configurée :

- en kg avec 2 chiffres après la virgule cette valeur sera traduite par 85,00kg,
- en kg avec 3 chiffres après la virgule cette valeur sera traduite par 8,500 kg,
- ...

7.6. Raccordement passerelle CanMK-FB en RS485 avec répéteur de poids



7.7. Utilisation en mesure 4 fils et liaison Bus CAN



7.8. Messages d'erreurs

SUPL

Alimentation défectueuse. (Tension trop faible)

or

Hors gamme plus. (Dépassement de la capacité du convertisseur)

or-

Hors gamme moins. (Dépassement de la capacité du convertisseur)

EEPROM

Erreur CRC de la mémoire EEPROM.

ErREF

Erreur sur entrée M1. (Raccordement capteur ou capteurs défectueux).

o5

Hors échelle, dépassement de la portée. (+9 dixième)

o5-

Hors échelle, poids en dessous de zéro. (-9 dixième)

OVERF

Capacité de calcul dépassée.

SEnS

Un ou plusieurs capteurs numériques ne répondent plus.

nSERI

Le numéro de série d'un capteur numérique est incorrect.

Err 10

La valeur consigne de dosage est à 0.

Err 11

La valeur consigne de dosage est supérieur au seuil haut.

Err 12

La valeur consigne de dosage est inférieur à l'erreur de jetée.

7.9. Dépannage

- L'indicateur affiche le message suivant : **SUPL**

Vérifiez la tension d'alimentation de l'indicateur, elle doit être comprise entre 9,6V et 25V, puis positionnez le strap correctement.

- L'indicateur affiche le message suivant : **or**

La gamme de tension du convertisseur ne convient pas au signal fourni par la cellule de pesée, veuillez modifier la gamme de tension du convertisseur ou décharger la cellule de pesée.

- L'indicateur affiche le message suivant : **or-**

La gamme de tension du convertisseur ne convient pas au signal fourni par la cellule de pesée, veuillez modifier la gamme de tension du convertisseur ou charger la cellule de pesée ou vérifiez le câblage. (M+/M-)

- L'indicateur affiche le message suivant : **EEPROM**

Redémarrez l'indicateur, et renouvelez les réglages.

- L'indicateur affiche le message suivant : **ErrEF**

Le capteur analogique n'est correctement raccordé, vérifiez que les retours d'alimentation (R+/R-) sont correctement raccordés.

- L'indicateur affiche le message suivant : **OVERF**

Redémarrez l'indicateur, et renouvelez les réglages.

	S	E	n	S	
--	---	---	---	---	--

- L'indicateur affiche le message suivant :
Vérifiez si le Bus Can est en état de marche. (Exemple : mauvais câblage, positionnement des straps ST4 à ST7 en capteur numérique, mettre la résistance de terminaison de 120Ω si nécessaire)

n		S	E	r	!
---	--	---	---	---	---

- L'indicateur affiche le message suivant :
Le réglage des capteurs numériques n'est pas valide, veuillez le renouveler.

!	n	P		3	
---	---	---	--	---	--

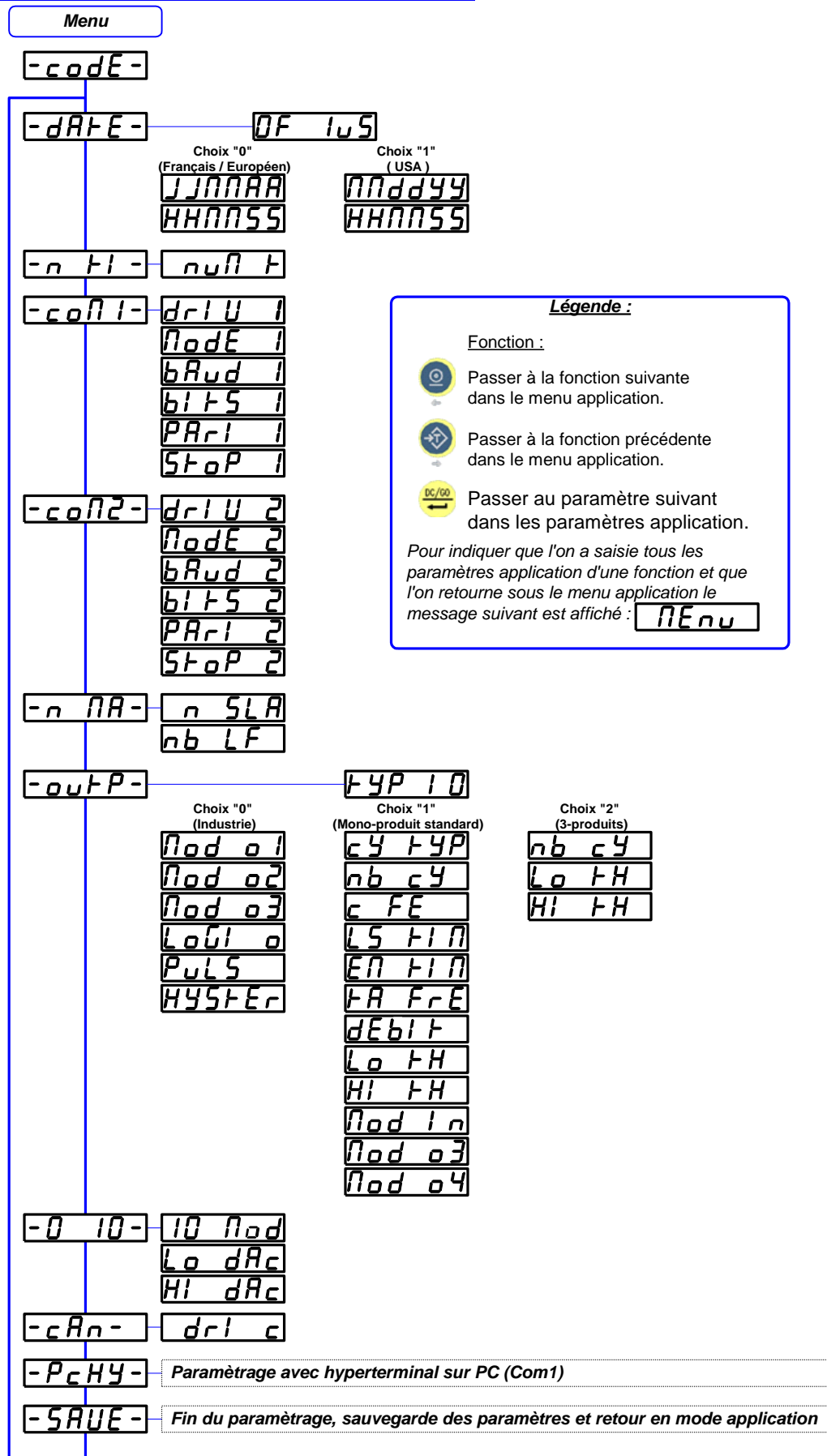
- L'indicateur affiche le message suivant :
L'indicateur attend l'autorisation de dosage. (Entrée E3)

!	n	P		4	
---	---	---	--	---	--

- L'indicateur affiche le message suivant :
L'indicateur attend l'autorisation de vidange / remplissage. (Entrée E4)

Si vos problèmes persistent, contactez le SAV de la société ARPEGE MASTER-K.

7.10. Récapitulatif du menu de paramétrage



MEMO :

A series of horizontal dashed lines intended for writing a memo.

